

ISSN 0962-4902

BULLETINS DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE
D'ÉTUDES OCCITANES

Numéro 9

BIBLIOGRAPHIE DE LA LITTÉRATURE
OCCITANE DU MOYEN ÂGE. 3

ISSN 0962-4902

Ce bulletin a été réalisé au centre d'informatique
de Royal Holloway and Bedford New College
et mis en page au moyen du système TeX de D. E. Knuth
et du système PreTeX de Phil Taylor

Royal Holloway and Bedford New College
Université de Londres

© A. I. E. O. 1993

Printed by Castle Cary Press
High Street
CASTLE CARY
Somerset BA7 7AN
Tel. (44 963) 50357

TABLE DES MATIÈRES

BIBLIOGRAPHIE DE LA LITTÉRATURE OCCITANE DU MOYEN ÂGE

Mise à jour

Liste bibliographique de la littérature occitane du moyen âge. 3

(Mise à jour)

1b. Troubadours	1
Kaehne, M., 'Das gebrochene Verhältnis der Troubadors zum Adynton (Raimbaut d'Aurenga, Bernart de Ventadorn und Arnaut Daniel)', <i>Beiträge zur sprachlichen, literarischen und kulturellen Vielfalt in den Philologien. Festschrift für Rupprecht Rohr zum 70. Geburtstag</i> , Stuttgart, Franz Steiner, 1992, pp. 568–83	7
Lazzarini, L., 'Posilla al corn: <i>raboï</i> ', <i>MedRom</i> , 14 (1990):39–50	7
Switten, M., 'De la sextine: amour et musique chez Arnaut Daniel', <i>Mélanges Bec</i> , pp. 549–65	8
P. C. 29 Arnaut Daniel	9
Gourc, J., <i>Azemar lo Negre, troubadour albigeois du XII^e siècle</i> , Paris, CNRS, 109 pp.	9
P. C. 3 Azemar lo Negre	11
Appel, C., <i>Introduction à Bernart de Ventadorn, traduit de l'allemand par Luc Groustine et de l'occitan par Miquela Sienna</i> , Limoges. Carréfour Ventadour & Lucien Souy, 176 pp., 1989	11
Beggiato, F., 'Forni ed avorni', <i>CN</i> , 46, 1986:1–7	14
Kaeche, M., 'Das gebrochene Verhältnis der Troubadors zum Adynton (Raimbaut d'Aurenga, Bernart de Ventadorn und Arnaut Daniel)', <i>Beiträge zur sprachlichen, literarischen und kulturellen Vielfalt in den Philologien. Festschrift für Rupprecht Rohr zum 70. Geburtstag</i> , Stuttgart, Franz Steiner, 1992, pp. 568–83	17
Monson, D. A., 'Bernart de Ventadorn et Tristan', <i>Mélanges Bec</i> , pp. 401–13	17
Paden, W. D., 'Bernart de Ventadour le troubadour devint-il abbé de Tulle?', <i>Mélanges Bec</i> , pp. 401–13	17
11. Textes didactiques	9
12. Bibliographie	9
13. Histoire et histoire littéraire	11
14. Thèmes, motifs et vocabulaire	14
15. Stylistique et poétique	24
16. Forme et métrique	29
17. Musique	31
18. Manuscrits et édition	32
19. Genres	35
20. Diffusion et influence	40
21. Fin'amors	45
Abréviations	48
(Suite)	

- Pfeffer, W., 'Spring, love, birdsong: the nightingale in two cultures', Clark & McMunn, *Bestiary*, pp. 88–95 [*Can la verz fiella s'espai*]
- Rosenstein, R., 'Latent dialogue and manifest role-playing in Bernart de Ventadorn', *NMi*, 91, 1990:357–68
- Segarra, M., 'Can vei la lauzeta mover, une analyse rythmique', *RLaR*, 95, 1991:139–46
- Thomas, P. A., 'La voyelle en miroir. La tapisserie vocale de *Can vei la lauzeta mover*', *NMi*, 92, 1991:363–70
- P. C. 80 Bertran de Born
- Phan, C., 'La tornada et l'envoi: fonctions structurelles et poétiques', *CCMe*, 34:57–61
- Poe, E. W., 'L'Autr' escrit of Uc de Saint Circ. The razos for Bertran de Born', *RPh*, 44, 1991:123–36
- Stäblein-Harris, P., 'La Genèse de la Fureur: Bertran de Born, *Inferno*, XXVIII et *Gerusalemme Liberata*, VIII', *Mélanges Bec*, pp. 193–205
- Straka, G. 'Bertran de Born, *Be'm platz lo gais temps de pascor*. En marge de deux nouvelles éditions', *Mélanges Bec*, pp. 541–48
- P. C. 129 Eble d'Ussel
- Lafont, R., 'Un personnage textuel: Eble (d'Ussel?)', *Mélanges Bec*, pp. 285–94
- P. C. 155 Folquet de Marselha
- Arthur, R., 'Folquet de Marseille and the Empress of Montpellier', *Tenso*, 6 (1990):1–6
- Le Vot, G., 'Intertextualité, métrique et composition mélodique dans les *cansos* du troubadour Folquet de Marseille', *Contacts*, II:637–67
- P. C. 167 Gaucelm Faidit
- Pollina, V., 'Structure verbale et expression mélodique dans *Mon cor e mi* du troubadour Gaucelm Faidit', *Contacts*, II:669–78
- P. C. 173 Gausbert de Poicibot
- Gouiran, G., 'Le cycle de la bataille des jeunes et des vieilles', *Estudios Lafont*, pp. 109–33
- Marshall, J., 'Les jeunes femmes et les vieilles: une *tenso* (PC 88.2 = 173.5) et un échange de sirventes (PC 173.1a + 88.1)', *Mélanges Bec*, pp. 325–38
- P. C. 183 Guillaume IX d'Aquitaine
- Menard, Ph., 'Sens, contresens, non-sens, réflexions sur la pièce *Faraï un vers de dreyt nien* de Guillaume IX', *Mélanges Bec*, pp. 339–48
- Pasero, N., 'Due passi controversi di Guglielmo IX: *Companho, farai un vers [...] covinen* (I, 1); *mandacarrei* (II, 8)', *Mélanges Bec*, pp. 415–23
- Rollo, D., 'Sexual Escapades and poetic process: three poems by William IXth of Aquitaine', *RR*, 82 (1990):293–311
- Uhl, P., 'Un chat peut en cacher un autre: autour d'une interprétation "sans difficulté" de Henri Rey-Flaud et de Jean-Charles Huchet', *Neophilologus*, 85, 1991:178–84
- Id., 'Guillaume IX d'Aquitaine et la sorcellerie de Babel. A propos des vers arabes de la Chanson V (MS C)', *Arabica: Revue des études Arabes*, 33, 1991:19–39
- Zambon, F., 'L'amante onirica di Guglielmo IX', *RZLG*, 15, 1991: 247–61
- P. C. 210 Guilhem de Berguedan
- Rieger, D., '"Lop es nomnat lo pes, e lop no es". Un *devinalh* sans solution?', *Mélanges Bec*, pp. 497–506 [*Guilhem de Berguedan and Peire de Gauceron* (P. C. 210, 10b = 342b, 1)]
- P. C. 242 Guiraut de Bornelh
- Corcoran, M. C., 'Ambiguous vocabulary and expression of emotion in Giraut de Bornelh's *Gen'm'ater*', *MAe*, 59, 1990:275–88 Serper, A. 'Giraut de Bornelh et *Jaufre*', *Mélanges Bec*, pp. 531–39
- P. C. 248 Guiraut Riquier
- Bossy, M.-A., 'Cyclical composition in Guiraut Riquier's book of poems', *Speculum*, 66:277–93
- Monfrin, J., 'Pièces de troubadours conservées dans le chansonnier Provençal C, B. N., Fr. 856: Joan Estève, G. Riquier, P. Cardenal', pp.

609–10 dans *École pratique des Hautes Études, IV^e section. Sciences historiques et philologiques. Annuaire 1976–77*

P. C. 262 **Jaufre Rudel**

Gaunt, S., 'Peire d'Alvernha affronte Jaufre Rudel: les troubadours et la deuxième croisade', *Actes... (Amiens)*, pp. 119–31

Heintze, M., 'Jaufre Rudel zwischen "l'unhatz d'amor" und "amor de l'onh"', *RZLG*, 15, 1991:11–46

Hill, T., 'Jaufré, Pwyll and the receding lady: an essay on comparative horsemanship', *FSSB*, 37 (1990):1–3

Meneghetti, M. L., 'Qui non sap esser chantaire: un'attribuzione possibile', *Mélanges Bec*, pp. 349–60

Rosenstein, R., 'New perspectives on distant love: Jaufre Rudel, Uc Bru and Sarrazina', *MP*, 86 (1990):225–38

Spillenger, P., 'Memory and distance in Dante and Jaufre Rudel', *Tenso*, 5, 1991:11–32

P. C. 266 **Joan Esteve**

Monfrin, J., 'Pièces de troubadours conservées dans le chansonnier Provençal C, B.N. Fr. 856: Joan Estève, G. Riquer, P. Cardenal', pp. 609–10 dans *École pratique des Hautes Études, IV^e section. Sciences historiques et philologiques. Annuaire 1976–77*

P. C. 293 **Marcabru**

Cahoon, L., 'The anxieties of influence: Ovid's reception by the early troubadours', *Medievalia*, 13 (1987):119–55

Economou, G.D., 'Marcabru, love's star witness: for and against', *Tenso*, 7, 1991:23–39

Gaunt, S., 'Marginal men, Marcabru and orthodoxy: the early troubadours and adultery', *MÈ*, 59, 1990:55–68

Harper R., & Verhuyck, P., 'Marie de France, *Le Chativel*, et Marcabru', *Neophilologus*, 74 (1990):178–91

Kay, S., 'Investing the wild: women's beliefs in the chansons de geste', *Paragraph*, 13 (1990):147–63

Lazzerini, L., 'Marcabru, A l'alena del vent doussa (BdT, 293, 2): proposito testuali e interpretative', *Messana, Rassegna di Studi filologici, linguistici e storici*, 4, 1990: 47–87

Lazzerini, L., 'Un caso exemplare: Marcabru, IV, Al prim comens de l'ivernaill', *MedRom*, 17 (1992):7–42

Nichols, S., 'The Promise of Performance: Discourse and Desire in Early Troubadour Lyric' *Harvey Vol.*, pp. 93–108

Toury, M.-N., 'La falsa razos daurada: Marcabru et l'inconnaisable', *Hommage Payen*, pp. 391–402

P. C. 319 **Paulet de Marselha**

Riquer, I. de, 'Sobre un tornejamiento provenzal (319,7a)', *Anuario de Filología*, 9 (1983):335–41 [Paulet de Marselha]

P. C. 323 **Peire d'Alvernhe**

Gaunt, S., 'Peire d'Alvernha affronte Jaufre Rudel: les troubadours et la deuxième croisade', *Actes... (Amiens)*, pp 119–31

P. C. 335 **Peire Cardenal**

Monfrin, J., 'Pièces de troubadours conservées dans le chansonnier Provençal C, B.N, Fr. 856: Joan Estève, G. Riquer, P. Cardenal', pp. 609–10 dans *École pratique des Hautes Études, IV^e section. Sciences historiques et philologiques. Annuaire 1976–77*

P. C. 342b **Peire Gauseran**

Rieger, D., '"Lop es nomnat lo pes, e lop no es". Un *devinatz* sans solution?', *Mélanges Bec*, pp. 497–506 [Guillelm de Berguedan and Peire de Gauceran (P. C. 210, 10b = 342b, 1)

P. C. 379 **Pons d'Ortaffa**

Taylor, R., 'Pons d'Ortaffa: images of exile and love', *Mélanges Bec*, pp. 567–75

P. C. 389 **Rainbaut d'Aurenga**

Bauer, F., 'Portrait de l'artiste en lauzengier? Sur la nature et la fonction de l'entrebeschamen dans la chanson de la Fleur inverse', *RLaR*, 96 (1992):89–104

Brusegan, R., 'Le secret de la Flors enversa', *RLaR*, 96 (1992):120–44

Lafont, R., 'Ar resplan la flors enversa: la fleur du gay savoir', *RLaR*, 96 (1992):105-17

Kaehne, M., 'Das gebrochene Verhältnis der Troubadors zum Adynton (Rimbaut d'Aurenga, Bernart de Ventadorn und Arnaut Daniel)', *Beiträge zur sprachlichen, literarischen und kulturellen Vielfalt in den Philologien. Festschrift für Rupprecht Rohr zum 70. Geburtstag*, Stuttgart, Franz Steiner, 1992, pp. 568-83

Perugi, M., 'Modelli critico -testuali applicabili a un lessico dei trovatori del periodo classico' (LTC)', *SM*, 31, 1990:481-544

Phan, C., 'La tornada et l'envoi: fonctions structurelles et poétiques', *CCMe*, 34:57-61

Riquer, I. de, 'Linhaure. Cent ans d'études sur un senhal', *RLaR*, 96 (1992):41-67

Sakari, A., 'A partir de la vida de Rimbaut d'Orange', *RLaR*, 96 (1992):15-31

Vuijsteké, M., 'Éléments de définition d'un mode de l'énoncé poétique. Rimbaut d'Orange et le *trobar clus*', *Mélanges Boc*, pp. 587-98

Id., 'Rimbaut d'Orange et le trobar ric ou prim', *RLaR*, 96 (1992):69-87

Zufferey, F., 'Distance et désir: Rimbaut d'Orange face à l'amour de loin', *RLaR*, 96 (1992):33-39

Zufferey, F., 'Rimbaut d'Orange dans la tradition manuscrite', *RLaR*, 96 (1992):3-14

P. C. 404 Rainon Jordan

Asperti, S., *Il trovatore Ramon Jordan, edizione critica a cura di S. A. (Subsidia al Corpus des Troubadours, 12)*, Modena, Mucchi, 1990, 568 pp.

P. C. 457 Uc de St Circ

Poe, E., 'L'Autr' escrit of Uc de Saint Circ the razos for Bertran de Born', *RPh*, 44 (1990):123-36

P. C. 461 Anonyme

Billy, D., 'Une imitation indirecte de L'Altrier cuidai aber drude: le motet *Quant froideure trait a fin / Encontre la saison d'esté*', *Neophilologus*, 74 (1990):536-44 [PC 461, 146]

2a. Trobairitz

Blakeslee, M., 'La Chanson de femme, les héroïdes et la *canso occitane à voix de femme*' Considérations sur l'originalité des *trobairitz*', *Payen Vol.*, pp. 67-75

Mölk, U., 'Chansons de femme, *trobairitz* et la théorie romantique de la genèse de la poésie lyrique romane', *LS*, 35 (1990):135-46

Rieger, A., *Trobairitz. Der Beitrag der Frau in der altokzitanischen höfischen Lyrik. Edition des Gesamtkorpus*, Tübingen, Niemeyer, 1991, xiv + 766 pp.

Id., 'En conseil no deu hom voler femna: les dialogues mixtes dans la lyrique troubadouresque', *Perm*, 16 (1990):47-57

Id., 'Beruf: *Joglaressa*. Die Spielfrau im okzitanischen Mittelalter', *Symposium* (Paderborn), pp. 229-42

Id., 'Alamanda de Castelnau – une *trobairitz* dans l'entourage des comtes de Toulouse?', *ZRP*, 107:47-57

Id., 'La Poëtesse de Carcassonne de Paul Heyse ou: comment "moraliser" la fin 'amor?'', *Mélanges Boc*, pp. 485-96

Poe, E., 'Another salut d'amor? Another *trobairitz*? In defense of *Tanz saluzz et tantas amors*', *ZRP*, 106 (1990):314-37

Riquer I. de, 'El guante robado de Castelloza', *AF*, 14 (1991):49-60

Städler, K., *Altprovenzalische Frauendichtung (1150-1250). Historisch-sociologische Untersuchungen und Interpretationen*, Heidelberg, Winter (GRM, Beiheft 9), 1991, xii + 347 pp.

3a. Anthologies

Gouiran, G., *Lo Ferm Voler. Les troubadours et l'Europe de la poésie*, Montpellier, Centre Régional de Documentation Pédagogique, 1990, 208 pp.

4a. Traductions

Wilhelm, J., *Lyrics of the Middle Ages*, Garland, N. York & London, 1990, xix + 338 pp.

5a. Romans

- Bonnier Pitts, M., *Barlam et Jozaphas. Roman du XIV^e siècle en langue d'Oc (BN, fr. 1049)*. Édition critique, traduction, notes et commentaires, Paris, Presses de l'Université Paris IV (Institut de Langue et Littérature d'Oc), 1989, 336 pp.
- Huchet, J-C., *Le Roman occitan médiéval*, PUF, 214 pp.
- Id., 'L'écrivain au miroir dans les vidas et le roman occitan', MA, 96 (1990):81-92
- Jung, M-R., 'Jaufre: "E aiso son novas rials"', *Mélanges Boc*, pp. 223-34
- Keller H-E., 'Charlemagne et ses pairs dans le Roman d'Arles', *Mélanges Boc*, pp. 235-47
- Meneghetti, M-L., *Il Romanzo*, Bologna, Il Mulino, 1988, 438 pp.
- Serper, A. 'Giraut de Bonnelh et Jaufre', *Mélanges Boc*, pp. 531-39
- 6a. Textes épiques
- Combarieu, M. de, 'Le nom de la ville: Toulouse dans la Chanson de la Croisade albigeoise', *Payen Vol.*, pp. 133-49
- Dewberry, C., 'La Canso d'Antioca: histoire et légende. Perspectives sur la bataille d'Antioche', *Actes... (Amiens)*, 97-109
- Gaunt, S., 'Le pouvoir d'achat des femmes dans Girart de Rousillon', *CCMe*, 33:305-[000]
- Gouiran, G. & Lafont, R., *Le Roland occitan: Roland à Saragosse*, Ronsavals, édition et traduction, Paris, UGE, 257 pp.
- Gouiran, G., 'Silhouettes de femmes dans les textes rolandiens occitans et franciens', *Mélanges Boc*, pp. 179-92
- Id., 'Le jardin de Belauda', *Vergers et jardins*, 127-37, [Ronsavals & Jeu de sainte Agnès]
- Labbé, A., 'Nature et artifice dans quelques jardins épiques', *Vergers et jardins*, pp. 179-95 [Girart de Roussillon]
- Id., 'Notule sur deux épopeées en langue d'oc', *RLaR*, 94 (1990):81-86
- Kay, S., 'Investing the wild: women's beliefs in the chansons de geste', *Paragraph*, 13 (1990):147-63

Laflont, R., 'Roland matamore, ou l'ethnotype du Franc fanfaron', *RLaR*, 94 (1990):61-79

Laflont, R., *La Gest de Roland*, Paris, L'Harmattan, 2 vols, 344 + 294 pp.

Paterson, L., 'La Chanson de la croisade albigeoise: mythes chevaliersques et réalités militaires', *Actes... (Amiens)*, 193-203

Pfeffer, W., 'Rotten apples and other proverbs in "The Song of the Albigensian Crusade"', *Proverbium*, 8:147-58

Santano Moreno, J., 'Occitano y romance de Navarra en el poema de Guilhem Anelier La Guerra de Navarra, siglo XIII', *Contactos*, 1:363-76

7a. Textes scientifiques

Ricketts, P., 'Plantes et recettes médicales dans le *Breviari d'Amor de Maitre Ermengaud de Béziers*', *Estudis Laflont*, pp. 255-66

9a. Vidas et razos

Huchet, J-C., 'L'écrivain au miroir dans les vidas et le roman occitan', MA, 96 (1990):81-92

Poe, E., 'L'Aur' escrit of Uc de Saint Circ the razos for Bertran de Born', *RPh*, 44 (1990):123-36

11. Textes didactiques

Caluwé, J-M., 'La double reconnaissance du Castia Gilos de Raimon Vidal de Besalu: réception de la nouvelle provençale', Busby and Kooper, *Courty Literature*, pp. 83-94

12. Bibliographie

Alford, J.A. & Seniff, D.P., *Literature and Law in the Middle Ages: a bibliography of scholarship*, N. York, Londres, 1984 [Garland Reference Library of the Humanities, 378], xvi + 292 pp.

Bertacchini, R., 'Convegno di studi trovadoreschi a presentazione della biblioteca di Giulio Bertoni', *Cultura e Scuola*, 25, 100 (1986): 296-98

Bertolucci-Pizzorusso, V., 'Libri e canzonieri d'autore nel Medioevo: prospettive di ricerca', *SMV*, 30 (1984):91-116

- Bonnet, C., *Bibliographie occitane du Périgord. Les troubadours*, vol. I: *Ouvrages généraux sur les troubadours*, Béziers, Borreda, 1979 [Biblioteca d'Occitanie, 3], c.500 pp.
- Bonnet, C. 'Troubadours et Périgord: questions de bibliographie occitane', *Rev. française d'hist. du livre*, avril-juin 1980:347-53
- Caluwé, J. de, 'Occitanie Belgarum I: Recherches sur l'histoire des études de langue et de littérature d'oc en Belgique', *Mélanges Rossington*, pp. 201-30
- Chambers, F., 'Tentative Autobibliography', *RPh*, 35 (1981):14-26
- Cots, M., 'Estado actual de los estudios de literatura provenzal en Barcelona', *RLaR*, 85 (1981):127-33
- Riquer, I. de & Rossell, A., 'Noves Publicacions sobre lírica trobadoresca', *LLi*, 3 (1990):427-47
- Drouin, S., *Catalogue des documents occitans de la Collection Rondel*, (Département des Arts du Spectacle de la Bibliothèque Nationale), 1978, 125 pp.
- Gourian, G. et al., 'Les tâches de la recherche occitane', *BAEO*, 1 (1986)
- Hara, Y., 'Bibliographie occitane au Japon', *Bulletin de la Société Franco-Japonaise des Bibliomécaires*, 6: 27-40 [en japonais]
- Krauss, H., 'In memoriam Erich Köhler', *RZLG*, 5 (1981):125-28
- Price, G., 'L'Apport britannique aux études occitanes', *Mélanges Camproux*, pp. 169-78
- Roncaglia, A., 'Corpus des troubadours', *Académie Royale de Belgique. Bull. de la Classe des Lettres et des Sciences morales et politiques*, 5^e série, 68 (1982):475-76
- Sabrsula, J., 'L'Etat actuel des études occitanes et franco-provençales', *PhP*, 56 (1974):197-208
- Schönberger A. & Stegmann, T., 'Katalanistische und okzitanistische Publikationen und Aktivitäten (1976-1983) aus dem deutschen Sprachbereich', *RF*, 96 (1984):278-92
- Stegmann, T. et al., *Der deutsche Beitrag zur Okzitanistik (1802-1983)*, Frankfurt, Institut für romanische Sprache und Literaturen der J. W. Goethe Univ., 1983, 172 pp.

Switten, M. L., 'Select Bibliography for the Study of the Troubadours in the 1983 NEH Summer Institute', Chickering & Cheyette, 1983 NEH Inst.

Taylor, Robert A., *La littérature occitane du moyen âge: Bibliographie sélective et critique*, Toronto UP, 1977 [Toronto Medieval Bibliographies, 7], 166 pp.

Verhulst, S., 'Bibliographie des travaux de Paul Remy', *Studio Remy*, 2:435-41

Vicenti, E., *Bibliografia antica dei trovatori*, Milan, Documenti di filologia, 1963

Viellard, F. & Monfrin, J., *Manuel bibliographique de la littérature française du Moyen Âge de Robert Bosquat*, Troisième Supplément (1960-1980), établi avec le concours de la Section Romane de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, t.1 (Les origines, les légendes épiques, le roman courtois), Paris, Éds du CNRS, 1986

Zufferey, F., *Bibliographie des poètes provençaux des XIV^e et XV^e siècles*, Genève, Droz, 1981 [PRF 159]

13. Histoire et histoire littéraire

- Alvar, C., *Poesía de trovadores, trouvères, Minnesinger: De principios del siglo XII a fines del siglo XIII*, Madrid, Alianza, 1981, 405 pp.
- Id., *Textos trovadorescos sobre España y Portugal*, Madrid, Planeta, 1977
- Aspertí, S., 'Répertoires et attributions: une réflexion sur le système de classification des textes dans le domaine de la poésie des troubadours', *Contactis*, II:585-94
- Aurell i Cardona, M., 'Les troubadours et le pouvoir royal: l'exemple d'Alphonse I^r (1162-1196)', *RLaR*, 85 (1981):53-67
- Bahat, A. 'La poésie hébraïque médiévale dans les traditions musicales des communautés juives orientales', *CCMe*, 23 (1980):297-322
- Bartikwa, B., 'HaPiyyut beProvence beReishit haMea haShlosh Esreh' [La poésie en Provence au début du treizième siècle] *Crit. & Interpretation*, 23 (1987):57-65

- Baungartner, E., 'Le Roman aux XII^e et XIII^e siècles dans la littérature occitane', *Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters*, IV/1, Heidelberg, pp. 627–44
- Bec, P., 'Troubadours, trouvères et espace Plantagenet', *CCMe*, 29 (1986):9–14
- Benjamin, A., *Decadence in Thirteenth-Century Provençal and Hebrew Poetry*, Ann Arbor, Medieval and Renaissance Collegium, 1987, viii + 249 pp
- Benton, J., 'Der Hof von Champagne als literarisches Zentrum', *Literarisches Mäzenatentum*, pp. 168–231
- Bergner, H., *Lyrik des Mittelalters: Probleme und Interpretationen. I Die mittellateinische Lyrik, Die altprovenzalische Lyrik, Die mittelalterliche Lyrik Nordfrankreichs*, Stuttgart, Reclam, 1983, 578 pp.
- Bianchini, S., 'L'alta marquesana qe fo de Monferato', *CN*, 46 (1986): 9–16
- Bogin, M. 'Troubadour Poetry', *Parnassus*, 3 (1974):31–40
- Boutet, D., et al., *Littérature, politique et société dans la France du moyen âge*, Paris, PUF [Coll. littératures modernes] 1979, 248 pp.
- Brucker, C., 'Le personnage de Frédéric II dans la poésie lyrique d'oc du XIII^e siècle', *Studia Remy*, I:31–44
- Bunke, J., *Höfische Kultur, Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter*, Munich, Deutscher Taschenbuchverlag, 1986, 860 pp.
- Cahoon, L., 'The anxieties of influence: Ovid's reception by the early troubadours', *Medievalia*, 13 (1987):119–55
- Carles, G., R., Les troubadours témoins de leur temps, de Guillaume de Poitiers à Peire Cardenal [Thèse], Bordeaux, 1978
- Caron, N., 'La Civilisation des troubadours et sa source juive méconnue', pp. 17–28 dans *Juifs et source juive en Occitanie*, Enèrgas, Vent-Terra, 1988
- Cazelles, B. 'Mots à vendre, corps à prendre et les troubadours d'Aquitaine', *SFR*, 7 (1983):27–36
- Clauseen, A.M., *Le Origini della poesia lirica in Provenza e in Italia*, Copenhague, Akademisk Forlag, 1976, 84 pp. (RR, No. spécial, 7)

- Cluzel, I.-M., 'A propos des origines de la littérature courtoise en Occident', *Romania*, 81 (1960):538–55
- Colby-Hall, A.M. 'In search of the lost epics of the lower Rhône valley', *Olfant*, 8 (1981):339–51
- Colrat, B., 'Les troubadours, les comtes de Rodez et Montrozier', *Revue du Rouergue*, 37, 146 (1983):109–26
- Debouchaud, M., *Troubadours et premiers poètes en Sud-Ouest*, Paris, Nouvelles Éds Debresse, 1984, 123 pp.
- Diehl, P., *The Medieval European Religious Lyric: an Ars Poetica*, California UP, 1985, xi + 357 pp.
- Dinguiraud, J.-C., 'L'Épopée perdue de l'occitan', *Via Domitia*, 30 (1983):1–105
- Dronke, P., *The Medieval Lyric*, Londres, 1968
- Id., *The Medieval Poet and his world* (Raccolta di studi e testi, 164) Roma [Edizioni di storia e letteratura], 1984
- Gier, A., 'Alphonse le Savant, poète lyrique et mécène des troubadours', *Court and Poet*, pp. 155–65
- Giordan, H., 'Sociologie de la littérature et relations interethniques: hypothèses de recherche', *Actes... (Stuttgart)*, pp. 249–54
- Girolamo, C. di, *I trovatori*, Turin, Bollati Boringhieri, 1989
- Goddard, R., The early troubadours and the Latin tradition [thèse], Oxford, 1985
- Gonfroy, G., 'Lemozi, limousin et trobar', pp. 173–86 dans *Le Limousin et son patrimoine culturel*, Limoges, 1982 [Travaux et Mémoires de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Limoges]
- Gourc, J., 'Du refus à la revendication: genèse de la prise de conscience "occitane" au cours du XIII^e siècle dans la poésie "engagée"', *RLaR*, 90 (1987):173–80
- Horrent, J., 'Rêveries sur deux traditions épiques en langue d'Oc', *Aramon i Serra Vol.*, 1:297–307
- Huchet, J.-C., 'Quelle histoire pour la littérature occitane du Moyen-Âge?', *Littératures*, 18 (1988):7–23

- Hueffer, F., *The Troubadours: A History of Provençal life and Literature in the Middle Ages*, N. York, AMS, 1977, 367 pp.
- Keller, H-E., 'Le climat prétroubadouresque en Aquitaine' *Köhler Vol.*, pp. 120-32.
- Kirsch, K-P., 'Okzitanie und Frankophonie: Probleme der literaturhistorischen Periodisierung', *Komparatistische Hefte*, 1 (1980):21-30
- Klein, K., *The Partisan voice: A Study of the political lyric in France and Germany, 1180-1230*, La Haye / Paris, Mouton, 1971, 212 pp.
- Köhler, E., *Trobadorlyrik und höfischer Roman. Aufsätze zur französischen und provenzalischen Literatur des Mittelalters*, Berlin, 1962
- Id., *Literatursoziologische Perspektiven. Gesammelte Aufsätze*, éd. H. Krauss, Heidelberg, 1982
- Labareyre, F. de, *La Cour littéraire de Dauphin d'Auvergne des XII^e et XIII^e siècles (textes occitans et traductions françaises)*, Clermont-Ferrand, Delaunay, 1976, 101 pp.
- Lalande, D., 'Approche des jongleurs et des troubadours gascons', *Garona: Cahiers du Centre d'études des cultures d'Aquitaine et d'Europe du Sud*, 3 (1987):13-32
- Laux, C., 'Les troubadours dans l'Albigeois, I', *Rev. du Tarn*, 105 (1982):145-65
- Id., 'Albigés païs occitan', Béziers, CIDO, 1981, 270 pp.
- Leclercq, I., *Monks and love in 12th-century France*, Oxford UP, 1979, 164 pp.
- Lefèvre, Y., 'L'image du roi chez les poètes', pp. 133-44 dans *La France de Philippe-Auguste. Le temps des mutations*, Actes du Coll. international (Paris 1980) publiés sous la direction de Robert-Henri Bautier, Paris, CNRS, 1982, 1034 pp.
- Lejeune, R. 'La légende arthurienne et les troubadours', Lejeune, *Littérature*, pp. 225-36
- Id., 'Thèmes communs de troubadours et vie de société', Lejeune, *Littérature*, pp. 287-98
- Id., 'Le problème de l'épopée occitane', Lejeune, *Littérature*, pp. 67-99
- Limentani, A., 'Lirica e non-lirica nella Provenza medievale. Storia della questione a panoramica introduttiva', Limentani, *L'Eccezione*, pp. 3-26
- Lindsay, J., *The troubadours and their World of the Twelfth and Thirteenth Centuries*, Londres, Müller / Totowa NJ, Rowman & Littlefield, 1976, 306 pp.
- Loeb, A., 'Les relations entre les troubadours et les comtes de Toulouse (1112-1229)', *AMid*, 95 (1983):225-59
- Luce-Dudemaine, M-D., La "fin'amor" dans la littérature romanesque occitane du XIII^e siècle, *PerM*, 12 (1987):31-34
- Mancini, M., *La gaja scienza dei trovatori*, Parma, Edizioni Pratiche, 1984 [Le Forme del Discorso, 37], 155 pp.
- Mancini, M. (éd.), *Sociologia della fin'amor: Saggi Troubadorei*, Padoue, Liviana Ed., 1976, 303 pp.
- Meharry, M., Ignorance and negative perceptions of the troubadour tradition in France (c. 1250-1900) [thèse] DAI, 41/10A (1980):4414
- Meneghetti, M-L. (éd.), *Il romanzo*, Bologna 1988 [Strumenti di filologia romanza]
- Meylakh, M., 'U istokov evropeiskoi novelli' [Sur les sources de la nouvelle européenne], *ALAH*, 18 (1976):25-40
- Mölk, U., *Trobadorlyrik: Eine Einführung*, Munich/Zürich, Artemis, 1982, 127 pp.
- Id., *La lirica dei trovatori*, Bologna, Il Mulino, 1986 [version italienne du précédent]
- Id., 'Die provenzalische Lyrik', pp. 19-36 dans Henning Krauss (éd.), *Europäisches Hochmittelalter*, Wiesbaden, Athenaion, 1981 [Neues Handbuch der Literaturwissenschaft, 7], 592 pp.
- Morabito, P., *La lirica dei trovatori*, Reggio Calabria, Parallello, 38, 1975 [Univ. degli studi, Messina. Fac. di magistero. Testi univ. Sezione di lingue romanzo], 129 pp.
- Mouzat, J., 'Les troubadours à Comborn', *Bulletin de la Société des Lettres de Corrèze*, 75 (1971):115-18
- Nelli, R., *L'érotique des troubadours*, Toulouse, Privat, 1984 [réimpr. de l'éd. de 1963], 396 pp.

- Renaissance. I: Prudentius to Medieval Drama**, N. York, Scribner's, 1983, xxii + 956 pp.
- Nichols, S., 'The Old Provençal Lyric' dans Denis Hollier, *A New History of French Literature*, Harvard UP, 1989, pp. 30–36
- Paden, W., 'The Role of the Joglar in troubadour Lyric Poetry', *Topsfield Vol.*, pp. 90–111
- Id., 'Europe from Latin to vernacular in epic, lyric, romance', Thompson, *Performance*, pp. 67–105
- Pernoud, R., *Aliénor d'Aquitaine*, Paris, Librairie Générale française, 1983, 376 pp.
- Pfeiffer, W., 'Guilhem Molinier as literary critic', *Studia Remy*, 1:205–12
- Rieger, D., *La chanson française et son histoire*, Tübingen, Narr, 1988, viii + 394 pp. [Études littéraires françaises, 39]
- Robertson, D., *Essays in Medieval Culture*, Princeton, 1980
- Roncaglia, A., *Il costituirsi di una tradizione lirica nel mondo romano*, Rome, ELLA, 1973, 155 pp.
- Rostaing, C., 'Les troubadours de Provence', *Mélanges Jonin*, pp. 609–22
- Id., 'Universalité de la poésie Provençale au moyen âge', *L'Astrado*, 12 (1975):70–83
- Id., 'Les Troubadours contadins', *Topsfield Vol.*, pp. 62–73
- Roubaud, J., *Les Troubadours*, Paris, Seghers, 1980, 466 pp.
- Id., *La Fleur inverse: essai sur l'art formel des troubadours*, Paris, Ramsay, 1986, 352 pp.
- Roustan, P., *Pichoto istòri de la literaturo d'O o prouvençalo de spai sis surigino enjousquo à nosre tems*, [réimpr.] Raphèle-lès-Arles, 1979, 285 pp.
- Spanke, H., *Sudien zur lateinischen und romanischen Lyrik des Mittelalters. Hrsgg und mit einem Vorwort und Index versehen von Ulrich Mölk*, Hildesheim / Zürich / N. York, Olms, 1983 [Collectanea 31], vi + 472 pp.
- Topsfield, L., 'Troubadours and Trouvères', pp. 161–84 dans W. T. H. Jackson & G Stade, *European Writers: The Middle Ages and the*

- Renaissance. I: Prudentius to Medieval Drama**, N. York, Scribner's, 1983, xxii + 956 pp.
- Trémolet de Villers, A., *Trobar en Gévaudan*, Mende, Assn du festival de Mende, 1982, 94 pp.
- Vellekoop, K., & Wilhaert, F., "Trobar e chantar". De Troubadours en hun lyriek', *Diersche Warande en Belfort*, 130 (1985):713–18
- Zink, M., 'Musique et subjectivité. Le passage de la chanson d'amour à la poésie personnelle au XIII^e siècle', *CCMe*, 25 (1982):225–32
- Id., 'Troubadours et trouvères', pp. 128–55 dans *Précis de littérature française du moyen âge*, publié sous la direction de Daniel Poitron, Paris, PUF, 1983 [Collection Précis], 405 pp.

14. Thèmes, motifs et vocabulaire

- Akehurst, F., 'La folie chez les troubadours', *Mélanges Camproux*, pp. 19–28
- Id., 'The paragram Amor in the troubadours', *RR*, 69 (1978):15–21
- Alfonsi, S., *Masculine Submission in troubadour Lyric*, N. York, 1986, [American University studies: Series 2, Romances Languages and Literature. Vol. 34] xi + 455 pp.
- Baumgartner, E., 'Trovères et losengiers' *CCMe*, 25 (1982):171–78
- Id., 'La Terre Estrange: Variations sur un motif', *PerM*, 16 (1990):7–14
- Bec, P., 'Lyrique profane et paraphrase pieuse dans la poésie médiévale (XII^e–XIII^e siècles)', *Misrahi Vol.*, pp. 229–46
- Id., 'L'accès au lieu érotique: motifs et exorde dans la lyrique populairante du moyen âge à nos jours', *Love and Marriage*, pp. 250–99
- Blakeslee, M. R., 'Lo dous jocc sortis: la partie d'échecs amoureuse dans la poésie des troubadours', *CCMe*, 28 (1985):213–22
- Bloch R. Howard, *Eymologies and Genealogies. A Literary Anthropology of the French Middle Ages*, Chicago–Londres: Chicago UP, 1983, xii + 282 pp.
- Id., *Medieval French Literature and Law*, Berkeley, California U.P., 1977, xii + 267 pp.

- Brault, J., 'Le secret d'amour dans la lyrique courtoise', pp. 21–33 dans Bruno, R. (éd.), *L'Érotisme au moyen âge*, Montréal, Aurore, 1977, 178 pp.
- Caluwé, J. de, 'Quelques réflexions sur la pénétration de la matière arthurienne dans les littératures occitane et catalane médiévales', *Thorpe Vol.*, pp. 354–67
- Id., 'Le roi Arthur et l'Occitanie: les raisons littéraires et la raison politique', *RPH*, 59 (1981):1055
- Id., 'L'Amour et le mariage, moteurs seconds dans la littérature épique française et occitane du XII^e siècle', *Love and Marriage*, pp. 171–82
- Id., 'La Jalouse, signe d'exclusion dans la littérature médiévale en langue occitane', pp. 163–76 dans *Exclus et systèmes d'exclusion dans la littérature et la civilisation médiévales*, Aix-en-Provence, Univ. de Provence, 1978 [Benefiance, 5], 421 pp.
- Casas, F. de & Cantera, J., 'La reconquista española en la poesía provenzal', *FMod*, 15 (1975):75–94
- Cingolani, S. M., 'Estra lei n'i son trei', *CN*, 44 (1984):9–47
- Cocco, M., *Lauzengier: Semantica e storia di un termini basilare nella lirica dei trovatori*, Cagliari, 1980
- Cropp, G., 'L'expression de la générosité chez les troubadours', *Studia Remy*, II:255–68
- Davies, P., 'Le sentiment de la fatalité chez les premiers troubadours: les quatre traditions', *Actess...* (Southampton), pp. 179–204
- Dembowski, P. F., 'Mesura dans la poésie lyrique de l'ancien Provencal', *Studia Remy*, II:269–80
- Evans, D., 'Marie de France, Chrétien de Troyes and the *malmariée*', *Topsyfield Vol.*, pp. 159–71
- Falk, P., 'Le couvre-chef comme symbole du mari trompé', *SN*, 33 (1961): 39–68
- Fechner, J-U., 'Zum Gap in der alprovenzalischen Lyrik', *GRM*, 45 (1964):15–34
- Fernandez-Pereiro, N. de, *Originalidad y sinceridad en la poesía de amor trovadoresca*, La Plata, Argentina, Instituto de Filología 1968, 190 pp.

- Field, H., 'Plazent Plasers', *PRom*, 1:1–13
- Frank, D. K., *Naturalism and the troubadour ethic*, Berne, Lang, 1988 [American University Studies, XIX, 10], 166 pp.
- Garreau, J., Le courant moralisant dans la poésie provençale [thèse] Boston, 1972
- Ghil, E. M., 'The Seasonal Topos in the Old Provençal *canso*. A reassessment', *Studia Remy*, 1:87–99
- Girolamo, C. di, "Cor" e "cors": itinerari meridionali', dans Bruno, Francesco, *Capitoli per una storia del cuore. Saggi sulla lirica romanza*, Sellerio Editore, 1988
- Gouiran, G., 'L'Or chez les grands troubadours du Limousin et du Périgord de la seconde moitié du XII^e siècle', *L'Or*, pp. 169–84
- Id., Twelfth-Century Views of Time: Philosophic Concepts and Poetic Structures [thèse], *DAI*, 46/08A (1984):2289
- Id., 'Studies in lyric time-structure. Dreams, visions, and rêveries', *Tenso*, II (1986):21–36
- Id., 'Images de la mer chez les troubadours', *Mélanges Sindou*, II:29–37
- Guiraud, P., 'La joie d'amour (analyse étymologique)' pp. 37–40 dans *Hommage à Jean Onimus*, Paris, Les Belles Lettres, 1979, 359 pp.
- Guttmann, J. R., The Mockery of the Lover in the Twelfth-Century Provençal Lyric [thèse], *DAI*, 42A (1) (1981):207
- Heiple, D., 'The Accidens Amoris in lyric poetry', *Neophilologus*, 67 (1983):55–64
- Huchet, J-C., *L'Amour discourtis. La 'Fin' Amors' chez les premiers troubadours*, Toulouse, Privat, 1987, 226 pp.
- Id., 'L'"amor de lonh" du grammairien', *Médiévaux*, 9 (1985):64–79
- Id., La dame, le troubadour et le clerc. L'homme médiéval et la féminité dans la littérature de langue vulgaire au XII^e siècle [thèse], Paris IV, 1981
- Hutchinson, P., 'Femmes et pouvoirs dans la lyrique d'oc au XII^e siècle', *Bulletin d'information des études féminines*, 4 (1980):4–15

- Jackson, W. (éd.), *Knighthood in Medieval Literature*, Woodbridge, Brewer, 1981 [réimpr. de FMLS, 17]
- Jacquart, D. & Thomasset, Cl., *Sexualité et savoir médical au moyen âge*, Paris, PUF, 1987, 269 pp.
- Kasten, I., *Frauendienst bei Troubadours und Minnesängern im 12. Jahrhundert zur Entwicklung und Adaptation eines literarischen Konzepts*, [GRM, Beiheft, 5] 1986, 412 pp.
- Kendrick, L., *The Game of Love. Troubadour Wordplay*, Berkeley/Los Angeles / Londres, California UP, 1988, xiv + 237 pp.
- Id., Criticism of the Ruler, 1100–1400, in Provençal, Old French and Middle English Verse [thèse], DAI, 39/04A (1978):2249
- Lachin, G., 'Malas fennas', CN, 40 (1980):33–47
- Lassalle, R., 'Le Dit et le non-dit culinaires dans la littérature narrative de langue d'oc', vol. I, pp. 441–49 dans Menjot, Denis (éd.), *Manger et boire au moyen âge. I: Alimens et société, II: Cuisine, manières de table, régimes alimentaires*, Paris, Les Belles Lettres, 1984 [Pubs de la Fac. de Lettres et de Sciences Humaines de Nice, I, 27 & 28], 466 + 360 pp.
- Lejeune, R. 'La femme dans les littératures française et occitane du XI^e au XIII^e siècle', CCMe, 20 (1977):201–17
- Longo, O., 'Liberalità, dono, gratitudine: fra Medioevo cortese e Grecia antica', *Litterature comparate: problemi e metodo. Studi in onore di Ettore Paratore*, Bologna, Patron, 3, (1984):1043–61
- Mancini, M., 'Tan volh sa senhoria. Sulla metafora feudale nei trovatori', MRo, 12 (1987):241–60
- Id., 'Cortegiani e cavalieri-predoni: intorno a un motivo troubadorico', RZLG, 2–3 (1980):125–60
- Mannocchi, P., 'Songs of Love for *Midons* and *Madonna*: The Role of the Beloved in the Lyrics of Four Early troubadours, Dante and Petraca [thèse]', DAI, 39A (1978):2238
- Marchello-Nizia, C., 'Amour courtois, société masculine et figures du pouvoir', AESC, 36 (1981):969–82
- Mermier, G. R., 'Géographie et lieux dans le chant des troubadours', *Mélanges Planche*, pp. 347–62
- Moberg, C. E. L., "Heart" and "Love" in Provençal and Middle High German Love Lyrics: Contextual analyses [thèse], DAI, 39/04A (1978):2239
- Mölk, U. "Quan vei les praz verdesir?", *Mélanges Bec*, pp. 377–84
- Moroldo, A., 'Le portrait dans la poésie lyrique de langue d'oc, d'oïl et de si, aux XII^e et XIII^e siècles', CCMe, 26 (1983): 147–67 & 239–50
- Notz, M.-F., 'L'image de la vieillesse dans la poésie médiévale: exclusion fictive et réalité poétique', *Vieillesse*, pp. 227–42
- Ourliac, P., 'Troubadours et juristes', CCMe, 8 (1965):159–77
- Paden, W. D. Jr., 'Utrum copularentur: of Cors', ESC, 19 (1979):70–83
- Paterson, L., 'The Occitan Squire in the twelfth and thirteenth centuries', Harper-Bill & Harvey, *Ideals*, I:
- Id., 'Knights and the concept of knighthood in the twelfth-century Occitan epic', FMLS, 17 (1981):115–30
- Id., 'Tournaments and knightly sports in twelfth- and thirteenth-century Occitania', MF, 55 (1986):72–84
- Id., 'L'enfant dans la littérature occitane avant 1230', CCMe, 32 (1989):233–45
- Id., 'Les "féodalités" occitanes et les troubadours: propriété et vas-selage dans les chansons de geste occitanes jusqu'à la croisade albigeoise', Contacts, I:15–32
- Id., 'L'épouse et la formation du lien conjugal selon la littérature occitane du XI^e au XIII^e s.: mutations d'une institution et condition féminine', *Mélanges Bec*, pp. 425–42
- Perez, M., "Parage" na Literatura Trovadoresca', MGSL, 12 (1975):5
- Peter, U., 'Niederes Rittertum oder höher Adel? Zu Erich Köhlers historisch-soziologischer Deutung der aluprovenzalischen und mittelhochdeutschen Minnelyrik', *Euphorion*, 67 (1973):244–60
- Pfeffer, W., 'The theme of the Nightingale in Medieval French Literature [thèse]', DAI, 40A (1980):6268

- Potter, C., The Description of nature in Provençal love lyrics
[thèse], DAI, 36/05A (1975):2883
- Ricketts, P. & Rash, F., 'Le reflet de *joy et jauzimen* chez les minnesanger', *Perm*, 16 (1990):35–46
- Rieger, A. 'Ins e.l cor port, dona, vostra faiso'. Image et imaginaire de la femme à travers l'enluminure dans les chansonniers de troubadours', *CCMe*, 28 (1985):385–415
- Rieger, D., 'Cheis recreanz, cours cuers failli. Zum Motiv der verschmähten Frau in der mittelalterlichen Dichtung Frankreichs', *ZRP*, 103 (1987):238–56
- Riquer, M. de, 'La heraldica y los trovadores', *Farai chansoneta novela*, pp. 305–10
- Rohr, R., 'Zur Skala der ritterlichen Tugenden in der aluprovenzalischen und altrömisches Dichtung', *ZRP*, 78 (1962):292–325
- Id., 'Liebe als Krankheit bei den Troubadors', Stennler, *Liebe*, pp. 139–49
- Sakari, A., 'Le thème de l'amour du "ric ome" au début de la poésie Provençale', *Actes...* (Bordeaux), 2:88–95
- Sasaki, S., 'Remarques sur *Joven, Jonecce* dans les langues d'oc et d'oil', *Tatgoro*, 5 (1979):72–88 [en japonais]
- Id., 'Espaces poétiques au moyen âge. Prison et chambre' *Études de langue et littérature françaises*, Tokyo, 28 (1976):1–23
- Schulze-Busacker, E., 'La Complainte des morts dans la littérature occitane', pp. 229 ss. dans *Le Sentiment de la mort au moyen âge* (Papers given at the 5th Conference of the Institut d'études médiévales de l'Univ. de Montréal, avril 1978), Montréal, Coll. Exploration, 1979.
- Schweickard, C., 'Sobre l'vieill trobar e.l novel'. Zwei Jahrhunderte troubadourlyrik. Themenische Schwerpunkte und Schlüsselbegriffe. Ein interpretatorischer und inhaltsanalytischer Versuch, Frankfurt, Haag & Herchen, 1984 [Untersuchungen zur romanischen Philologie. Neue Folge, 5], 385 pp.
- Serper, A., 'The troubadour's Vassalage – An Axiology of Courly Love', pp. 143–48 dans Peter V. Davies & Angus J. Kennedy (éds), *Rewards and Punishments in the Arthurian Romances and Lyric Poetry of Medieval France. Essays presented to Kenneth Varty*, Woodbridge, Boydell & Brewer, 1987, xvii + 176 pp.
- Id., 'Le Vocabulaire de la "connaissance" dans la poésie des troubadours', *Acres...* (Aix-en-Provence), pp. 331–42
- Id., 'Ancien occitan *prez e valor*', *Mélanges Sindou*, II:25–58
- Shapiro, M., 'Fols natureus: the born fool as a literary type', *RoN*, 19 (1978–79):243–47
- Spence, S., 'Temporal Perspective in Augustine and the troubadours', *Tenso*, 4 (1988):58–65
- Stäblein, P. H., 'The form in the mirror. graven images and the reality of medieval song', *RPh*, 35 (1981–82):464–78
- Tavera, A., 'Les troubadours, "gens du voyage"', *Voyage*, pp. 431–49
- Id., 'A la recherche des troubadours maudits', *Exclus*, pp. 135–62
- Id., 'Quelques exemples de "Topique aquatique" chez les troubadours', *L'Eau*, pp. 365–81
- Id., 'Ardimen: un Topos négligé', *Acres...* (Southampton), pp. 494–512
- Id., 'La place du soleil dans les chansons des troubadours', *Le Soleil*, pp. 377–401
- Id., 'Hardiesse et conscience de soi chez les troubadours', pp. 27–50 dans *Actes du Groupe de recherches sur la conscience de soi* (publication de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'Univ. de Nice, 1^{re} série, t. 18), 1979
- Taylor, S., 'Helios and Hegemony: the Sun as a Symbol for Authority in Medieval French Literature', *PPMRC*, 3 (1978):67–75
- Thiolier-Méjean, S., 'Proverbes et dictons chez les troubadours', *Mélanges Rosain*, pp. 1117–28
- Id., 'Croisade et registre courtois chez les troubadours', *Études Horrent*, pp. 295–307
- Vaine, L., 'A propos du "lauzengier"', *RRL*, 22 (1977):259–61
- Weinburger, S., 'Women, Property and Poetry in Eleventh Century Provence', *PAMWS*, 8 (1981):24–32

Wiacek, W., 'Geography in the Provençal poetry of the troubadours of the twelfth and thirteenth centuries', *Mélanges Rostaining*, pp. 1235-51
Zeehan, N., 'The Lover-Poet and Love as the Most Pleasing 'Matere' in Medieval French love Poetry', *MLR*, 83 (1988):820-42

15. Stylistique et poétique

- Akehurst, F., "(...) Sa place, (...), son volume et (...) l'usage qui en est fait": incantatory values of words in the Provençal troubadours', *Court and Poet*, pp. 59-68
- Id., 'Words and acts in the troubadours', *Poetics of Love*, pp. 17-28
- Antunelli, R., 'Equivocatio e repetitio nella lirica trobadorica' *Seminarario romanzo*, I, Rome, Bulzoni, 1979
- Baum, R., 'Un terme concernant le trobar: *lais*', *Actes* ... (Nice), pp. 47-71
- Bec, P., 'Le grand Chant courtois et la dialectique oc/oïl. Essai de lyrique comparée' pp. 61-73 dans *Stimmen der Romantik*, Festschrift für W. Theodor Elwert zum 70. Geburstag, hrsgg. von G. Schmidt & M. Tietz, Wiesbaden, Heymann, 1980, ix + 725 pp. [extrait de Bec, P., *La lyrique française au moyen-âge*, Picard, 1976]
- Id., 'Du son poétique à la lettre du pseudo-exégète', *CCMe*, 29 (1986): 243-55
- Beretta Spampinato, M., "Mor" e "so" nella lirica trobadorica', *Atti...* (Naples), pp. 279-86
- Brucker, C., 'Le renforcement des adjektifs par la comparaison "exemple" dans la poésie lyrique d'oc et d'oïl du XII^e siècle (Type a. fr. "blanc"(plus blanc) come (que) noir', *RLaR*, 81 (1975):23-42
- Id., 'La Qualification adjetivale dans la poésie lyrique médiévale: l'école sicilienne et la lyrique occitane', *Verbum* 3 (1980):169-81
- Burgess, G., *Contribution à l'étude du vocabulaire pré-courtois*, Genève, Droz, 1970, 183 pp.
- Burns, J. E., 'The Man behind the Lady in Troubadour Lyric', *RoN*, 25 (1985):254-70
- Cazelles, B., 'La rose et la violette', *Poétique*, 68 (1986):405-22
- Cholakian, R., *The Troubadour Lyric: A Psychocritical Reading*, Manchester UP, 1990, viii + 208 pp.
- Ciuchindel, L., 'Repères herménétiques pour une réception du discours poétique troubadouresque', *RRL*, 28 (1983):183-91
- Id., 'Une Modalité d'approche topique des premiers chansonniers troubadouresques', *RRL*, 31 (1986):5-38
- Cropp, G. M., 'Courtly Lyric Style: some Preliminary Thoughts', *Parergon* (Bulletin of the Australian and New Zealand Association for Medieval and Renaissance Studies), 16 (1976):19-37
- Id., 'Les expressions *mans j'onchas et a (de) genolhos* dans la poésie des troubadours', *Mélanges Bec*, pp. 103-12
- Dembowski, P. F., 'Lexicology and Stylistics: Vocabulary of Provençal Courtly Lyrics: Introductory Remarks', pp. 18-27 dans Maccauley, M., et al., *Proceedings of the Eighth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, 1982, xii + 616 pp.
- Diamond, H., 'De la possibilité d'une structure sémanto-syntaxique hébraïque dans la langue des troubadours provençaux', *RoN*, 20 (1979):125-34
- Dronke, P., 'The Song of Songs and Medieval Love-Lyric' pp. 236-62 dans W. Lourdaux & D. Vethelsis, *The Bible and Medieval Culture*, Louvain, Leuven UP, 1979, [Medievalia Lovaniensia, 1^{re} série, 7]
- Duggan, J., 'Ambiguity in XIIth century French and Provençal literature: a problem or a value?', *Misrahi Vol.*, pp. 136-49
- Formisano, L., *La lirica*, Bologna, Il Mulino, (1990), 448 pp.
- Fraser, V., 'Figures and tropes of erotic implication in the Occitan lyric', *Tenso*, 7 (1991):1-11
- Gaunt, S., *Troubadours and Irony*, Cambridge, CUP, 1989, 232 pp., (Cambridge Studies in Medieval Literature, 3)
- Id., 'Poetry of exclusion:a feminist reading of some troubadour lyrics', *MLR*, 85 (1990):310-29
- Ghil, E. M., "Here" and "Now" in the Old Provençal *Canzo*', *RPh*, 35 (1981):203-12
- Id., 'Topic and Tropeic: two types of syntagmatic development in the Old Provençal *canzo*', *EsC*, 19 (1979):54-69

- Girolano C. di**, 'Trobar clus e trobar leu', *MRo*, 8 (1983):11–35
- Grigsby, J.**, 'Gab épique, mais gab lyrique?', *MRo*, 33 (1983):109–22
- Gruber, J.**, *Die Dialektik des Trobar: Untersuchungen zur Struktur und Entwicklung des occitanischen und französischen Minnesangs des zwölften Jahrhunderts*, Tübingen, Niemeyer, 1983, 270 pp. (Beihefte zur ZRP, 194)
- Id.**, *Laura und das trobar car: Studien zur stilistischen Funktion des Enjambements in der provenzalischen und italienischen Lyrik von den Anfängen bis Francesco Petrarca*, Hamburg, Buske, 1976, [Romanistik in Geschichte und Gegenwart, 3], 220 pp.
- Id.**, 'La dialectique du trobar. Essai de poétique troubadouresque', *MRo*, 33 (1983):123–35
- Heinmann, S.**, 'Nominal Ausdrucksformen in der provenzalischen und sizilianischen Lyrik. Zur stilgeschichtlichen Bedeutung der mittelalterlichen Dichtungssprache', *VR*, 39 (1980):1–21
- Jackson, W.**, 'Personae and audience in two medieval love-lyrics', *Mosaic*, (1975):147–59
- Kaehne, M.**, 'Das gebrochene Verhältnis der Troubadours zum Adynton (Rainbaut d'Aurenga, Bernart de Ventadorn und Arnaut Daniel)', *Beiträge zur sprachlichen, literarischen und kulturellen Vielfalt in den Philologien. Festschrift für Rupprecht Rohr zum 70. Geburtstag*, Stuttgart, Franz Steiner, 1992, pp. 568–83
- Kantor, S.**, 'Quelques catégories de l'analyse du récit appliquées "la poésie des troubadours"', *LS*, 14 (1980):49–79
- Kay, S.**, 'La notion de personnalité chez les troubadours: encore la question de sincérité', *Rühe & Behrens*, pp. 166–82
- Id.**, 'Rhetoric and subjectivity in the troubadour lyric', *Hacker Vol.*, pp. 102–42
- Id.**, *Subjectivity in Troubadour Poetry*, Cambridge Studies in French, CUP, 1990, 267 pp.
- Köhler, E.**, *Sociologia della fin'amor. Saggi troubadorici*, [tr. M. Mancinil], Padoue, Liviana, 1976, xlviii + 303 pp., 2^e éd., Padoue, Liviana, 1987, lx + 304 pp.
- Id.**, 'Gabar e rire: Bemerkungen zum gap in der Dichtung der Troubadours', *Mélanges Warleter-Willem*, pp. 315–26

Id., "Can vei la lauzeta mover": Überlegungen zum Verhältnis von phonischer Struktur und semantischer Struktur', pp. 445–68 dans Zima, Peter V. (éd.), *Semiotics and Dialectics: Ideology and the Text*, Amsterdam, Benjamins, 1981, vi + 573 pp.

Krispin, A., 'Amours féminines dans la poétique lyrique en langue d'oc au moyen âge. Trouairitz et genres objectifs', *PerM*, 10 (1984): 76–77

Landoni, E., *La teoria letteraria dei provenzali*, Florence, Leo S. Olschky, 1989, 165 pp. [Arch. Rom, sér. 1, vol. 220]

Lazar, M., 'Carmina erotica, carmina iocosa: the body and the bawdy in medieval love songs', *Poetics of Love*, pp. 249–78

Lemaire, R., *Passions et positions. Contribution à une sémiotique du sujet dans la poésie lyrique médiévale en langues romanes*, Amsterdam, Rodopi, 1988, 351 pp.

Locher, C., Terms for Joy in Old Provençal and Middle High German Courtly Poetry: Toward a literary appreciation of courtly terminology [thèse], DAI, 34/06A (1973):3348

Mancini, M., 'Recenti interpretazioni del trobar clus', *Studi di letteratura francese*, 2 (1969):241–59

Id., *Il punto su: i trovatori*, Rome, Laterza, 1991, viii + 258 pp.

Id., "Gay Saber": la questione dello stile', *Mélanges Béc*, pp. 307–23

Meneghetti, M.-L., *Il pubblico dei trovatori. Ricezione e riuso dei testi lirici coresi fino al XIV secolo*, Modena, S.T.E.M. Mucci, 1984

Mermier, G. R., 'Interplay in the love poetry of the troubadours, its aspects and possible meaning: a socio-sexological interpretation', *SMC*, 8/9 (1976):31–48

Meylakh, M., 'Entre bescar los motz', *LI*, 2 (1972) [1973]:348–56

Id., 'The structure of the courtly universe of the troubadours', *Semiotica*, 14 (1975):61–80

Id., 'The structure of the courtly universe of the troubadours', *Semiotica*, 14 (1975):61–80

Orr, L., 'Towards the Esthetics of the Troubadours', *Concerning Poetry*, 19 (1986):21–34

Pesce, D., 'The Individual as Composer', pp. 217–22 dans H. Chickering (et al.), *NEH Institute Resource Book for the Teaching of Medieval Civilization*, Amherst, Five Colleges, 1984, 284 pp.

- Pfeffer, W., 'The Riddle of the Proverb', *Spirit of the Court*, pp. 254–63
- Phan, C., 'La tornada et l'envoi: fonctions structurelles et poétiques', *CCMe*, 34:57–61,
- Regan, M. S., *Love Words. The Self and the Text in Medieval and Renaissance Poetry*, Ithaca, Cornell UP, 1982, 284 pp.
- Renzi, L., 'Una lettura contestuale della "Flor enversa" di Rainbaut d'Aurenga', pp. 25–34 dans *Poetica e stile: Saggi*, Presentazione di G. Folena, Padoue, Liviana, 1976, [Quaderni del Circolo Filologico-Linguistico Padovano, 8], 200 pp.
- Rieger, A., 'La dialectique du réel et du poétique chez les troubadours. Les quatre "protagonistes" de la *fin'amors*', *RLaR*, 87 (1983):241–57
- Rieger, D., '"Senes breu de parguamina"? Zum Problem des 'gelesenen Lieds' im Mittelalter', *RF*, 99 (1987):1–18
- Rohr, R., *Matiere, sens, conjointure: methodologische Einführung in die französische und provenzalische Literatur des Mittelalters*, 1979, xii + 188 pp.
- Rosenstein, R., *Locus Amoenus: Love, Play, and Poetry in troubadour Lyric* [thèse], *DAI*, 41/02A (1980):665
- Samz, P., *Personae and Poiesis: The Poet and the Poem in the Medieval Love Lyric*, La Haye, DPL 1976 [Series minor, 17]
- Sakari, A., 'Pour lire la lyrique occitane médiévale', *Topsfield Vol.*, pp. 74–77
- Schulze-Busacker, E., 'La conception poétique de quelques troubadours tardifs', *Studia Remy*, 1:265–77
- Seto, N., 'Pour un essai de définition du "topos" et du genre dans la poésie lyrique au moyen âge' [en japonais], *Bungaku Kenkyuka Kijo (Bulletin de l'école des Hautes Études)*, Tokyo, Univ. Waseda, 8:27–37
- Shapiro, M., 'Entrebescar los motz: Word-weaving and divine rhetoric in medieval Romance lyric', *ZRP*, 100 (1984):355–83
- Smith, N., 'Games troubadours play', *Poetics of Love*, pp. 3–16
- Spence, S., *A Rhetorical Model for the Subgeneric Division of Provencal Lyric* [thèse], *DAI*, 47/10A (1981):3753

Id., *Rhetorics of reason and desire: Vergil, Augustine and the troubadours*, Cornell UP, 1988, xvii + 159 pp.

Stäblein, P. H., 'Sexual specularity: Multiple images in the parodic dynamics of 12th century lyrics and romance', *Poetics of Love*, pp. 209–26

Stanescu, M., 'Chanson d'amour et répétition', *RLaR*, 84 (1980):13–20

Van Vleck, A., *Style and Stability in troubadour Lyric of the Classic Period, 1160–80* [thèse], *DAI*, 44/01A (1982):165 dans E. A. Smirnova (éd.), *Sravnitelnoe izuchenie literatury: sbornik statei k 80-letiju akademika M. R. Alexeeva*, Leningrad, Nauka, 1976, 562 pp.

Id., *Memory and Re-Creation in Troubadour Lyric*, Berkeley, California U.P., 1991, x + 283 pp.

Warning, R., 'Lyrisches Ich und Öffentlichkeit bei den Troubadors', *Kuhn Vol.*, pp. 120–59

Warning, R. & Kügler, W. (tr.), 'Moi lyrique et société chez les troubadours', pp. 63–100 dans Lucie Brind'Amour & Eugene Vance (éds), *Archéologie du signe*, Toronto, Pontifical Inst. of Medieval Studies, 1983 [Recueils d'études médiévales / Papers in Medieval Studies, 3], xi + 369 pp.

Wilhelm, J. J., 'The varying "I"s of troubadour lyric', *Studia Remy*, 1:351–61

Zumthor, P., 'Le texte médiéval et l'histoire: propositions méthodologiques', *RR*, 64 (1973):1–15
Id., 'Du nouveau sur la poésie des troubadours et trouvères', *RR*, 64 (1973):85–92
Id., 'Jongleurs et discours: interprétation et création poétique au moyen âge', *MRo*, 11 (1986):3–26
Id., (trad. Nancy Rose & Peter Haidu), 'The vocalization of the text: The medieval "poetic effect"', *Viator*, 19 (1988):273–82

16. Forme et métrique

Antonelli, R., 'Metrica e testo', *Metrica*, 4 (1986):37–66

id., 'L'"invenzione" del sonetto', *CN*, 47 (1987):19-59

Beltramini, P., *Rimario troubadorico provenzale, vol.I, Indici del Répertoire di I. Frank*, Pacini, 1988, xi + 285 pp. (Bibl. degli Studi Mediolatini e Volgari, n.s., 12)

Beltran, V., 'De zijdeles y dansas: orígenes y formación de la estrofa con vuelta', *RFE*, 64 (1984):239-6

Billy, D., *L'Architecture lyrique médiévale. Analyse morphologique et modélisation des structures interstrophiques dans la poésie lyrique des troubadours et trouvères*, Montpellier, Section française de l'A.I.E.O, 1989, 280 pp.

Id., L'art ornementaire du "trobar". Contribution à une morphologie de la lyrique médiévale française et occitane aux XII^e-XIII^e siècles, [thèse], Montpellier, III, 1984

Carroll, C., & Orr, W., 'On the generalization of the Sestina', *Delta* (Département de Mathématique, Univ. Wisconsin), 5, i:32-44

Chambers, F., *An Introduction to Old Provençal Versification*, Philadelphia, American Philosophical Society, 1985, viii + 299 pp.

Id., 'Imitation of form in the Old Provençal lyric', *RPh*, 6 (1953):104-20

Id., 'Some deviations from rhyme patterns in troubadour verse', *MP*, 80 (1983):343-45

Id., 'Occurrences of rhyme in medieval prose', *FSB*, 10 (1984):9-10

Ferrante, J., 'Was vernacular poetic practice a response to Latin language theory?', *RPh*, 35 (1982):586-600

Hatcher, A., & Musa, M., 'Rhyme Schemes in Provençal Poetry', *RPh*, 38 (1984):171-99

Le Vot, G., 'Intertextualité, métrique et composition mélodique dans les *cansos* du troubadour Folquet de Marseille', *Contacts*, II:637-67

Marshall, J., 'The isostrophic *descort* in the poetry of the troubadours', *RPh*, 35 (1981):130-57

Id., 'Pour l'étude des *contrafacta* dans la poésie des troubadours' *Romania*, 101 (1980):289-335

Id., 'Une versification lyrique popularisante en ancien Provençal', Actes... (Southampton), pp. 35-66

Mölk, U., 'Deux remarques sur la tornada', *Merica*, 2 (1982):3-14
Id., 'troubadour versification as literary craftsmanship', *EsC*, 19 (1979):1-16

Newcombe, T., 'The Refrain in troubadour lyric poetry', *NMS*, 19 (1975):3-15

Roncaglia, A., 'L'invenzione della sestina', *Metrica*, 2 (1981):3-41

Scheel, H., 'Zur Theorie und Praxis der Versforschung, IV: Der Vers in den romanischen Literaturen des Mittelalters', *RJ*, 24 (1973):25-49

Spanos, M., 'The sestina: an exploration of the dynamics of poetic structure', *Speculum*, 53 (1978):545-57

Vatteroni, S., 'Rima interna e formula sillabica: annotazioni al Répertoire di Frank', *SMV*, 29 (1982-83):175-82

17. Musique

Falvy, Z., 'La cour d'Alphonse le Sage et la musique européenne', *Studia Musicologica*, 25 (1983):159-70

Le Vot, G., 'Chanter les troubadours et les trouvères. sur quelques auteurs contemporains de la lyrique médiévale', *PerM*, 9 (1983):59-70

Id., 'Sur l'interprétation musicale de la chanson des troubadours: pour une "musicologie" appliquée', Buschinger, *Musique*, pp. 99-121

Id., 'Notation, mesure et rythme dans la *canso* troubadouresque', *CCMe*, 25 (1982):203-17

Id., 'Intertextualité, métrique et composition mélodique dans les *cansos* du troubadour Folquet de Marseille', *Contacts* II:637-67

Id., 'Quelques indices du silence dans la *canso* des troubadours', *Mélanges Bec*, pp. 295-306

Id., 'A propos de musique ancienne', *PerM*, 16 (1990):103-7

Le Vot, G. & Lug, R., 'Imitations poétiques et adaptations mélodiques chez les *minnesänger*', *PerM*, 16 (1990):19-34

Maillard, J., 'Approches musicologiques du trobar', *Rev. Internat. de Musique française*, 3 (1980):257-70

- Id.**, 'Troubadours et trouvères: pour une approche discographique', *Rev. Internat. de Musique française*, 3 (1980):403–23
- Mamini, A.** (éd. & tr.), *La poesia e la musica dei trovatori*, Gênes, Tolozzi, 1986, 479 pp.
- Page, C.**, *The Owl and the nightingale. Musical Life and Ideas in France, 1100–1300*, Londres, Dent, 1989, xi + 279 pp.
- Parker, I.** 'The performance of troubadour and trouvère songs: some facts and conjectures', *Early Music*, avril 1976:184–207
- Pollina, V.**, 'Troubadours dans le nord: observations sur la transmission des mélodies occitanes dans les manuscrits septentrionaux', *RZLG*, 9 (1985):263–78
- Pollina, V.**, 'Structure verbale et expression mélodique dans *Mon cœur mi du troubadour Gaucelm Faidit*', *Contacts*, II:669–78
- Räkel, H.-H.**, *Die musikalische Erscheinungsform der Trouverepoesie*, Berne, Haupt, 1977, 391 pp.
- Roche, J. & E.**, *A Dictionary of Early Music: From the Troubadours to Monteverdi*, N. York & Oxford UP, 1981
- Stevens, J.**, *Words and Music in the Middle Ages. Song, Narrative, Dance and Drama, 1050–1350*, CUP, 1986, xviii + 554 pp.
- Switten, M.** 'Modèle et variations: Saint-Martial de Limoges et les troubadours', *Contacts*, II:679–96
- Treitler, L.** 'Oral, written, and literate process in the transmission of medieval music', *Speculum*, 56 (1981):471–91
- Van der Werf, H.**, *The chansons of the Troubadours and Trouvères: a Study of the Melodies and their Relation to the Poems*, Utrecht, Oosthoek, 1972, 166 pp.
- Van der Werf, H. & Bond, G.**, *The Extant troubadour Melodies. Transcriptions and Essays for Performers and Scholars*, Rochester, 1984, 2 vols, viii + 83 + 379 pp.

18. Manuscrits et édition

- Allegri, L.**, 'Frammento di antico florilegio provenzale', *SM*, 27 (1986): 319–51

- Avalle, D'Arco S. & Casanassima, E.**, *Il canzoniere estense riprodotto per il centenario della nascita di Giulio Bertoni, con introduzione di D'A. S. A. & E. C.*, Modena, S.T.E.M. Mucchi, 1979–82, 2 vols [Subsidia al Corpus des troubadours]

- Battelli, M.**, 'La ricezione della lirica provenzale nei codici M (B. N. f. fr. 844) e U (B. N. f. fr. 20 050): alcune considerazioni', *Contacts*, II:595–606

- Bologna, C.**, 'Giulio Camillo, il canzoniere provenzale N² e un inedito commento al Petrarca', *CN*, 47 (1987):71–97

- Brunel-Lobrichon, G.**, 'Le chansonnier Provençal conservé à Béziers', *Actes...* (Southampton), pp. 139–47

- Brunel-Lobrichon, G.** 'Réflexions sur les manuscrits occitans médiévaux', *BAIEO*, 8:1–12

- Brunetti, G.**, 'Per la storia del manoscritto provenzale T', *CN*, 51:27–41

- Brunetti, G.**, 'Sul canzoniere provenzale T (Parigi, Bibl. Nat. F. fr. 1521)', *CN*, 50 (1990):45–73

- Careri, M.**, 'Interpunzione, manoscritti e testo. Esempi da canzonieri provenzali', *CN*, 46 (1986):23–41

- Id.**, 'Sul canzoniere provenzale H', *Actes...* (Trier), VI, pp. 100–07

- Id.**, *Il canzoniere provenzale H* (Var.: Lat. 3207): *Struttura, contenuto e fonti*, Mucchi, Modena, 1991

- Id.**, 'Jaufre Rudel nel "Libre" di Miquel de la Tor', *Contacts*, II:607–25

- Cingolani, M.**, 'Considerazione sulla tradizione manoscritta delle voci troubadouriche', *Actes...* (Trier), VI, pp. 108–15

- Esposito, E.**, 'Le Problème du classement des variantes: le cas de la variante-faute', pp. 27–36 dans Bouvier, *Critique et édition*

- Gasca Queirazza, G.**, 'Un nouveau fragment de chansonnier Provençal', *MRo*, 33 (1983):93–99

- Holden, A.**, 'L'édition des textes médiévaux', Bouvier, *Critique et édition*, pp. 377–82

- Hult, D.**, 'Reading it Right: The Ideology of Text Editing', *RR*, 79 (1988):74–88

Kolsen, A., *Dichtungen der Troubadors auf Grund altprovenzalischer Handschriften und ergänzt von A. K. Genève, Slatkine Reprints, 1980* [réimpr. de l'éd. de Halle, 1916–19], 240 pp.

Krülls-Hepermann, C., 'Contextes de transmission médiévaux: manuscrits et notations musicales', *Contacts*, II:627–36

Lamur, A.-C., 'Recherches sur le chansonnier des troubadours M (Paris, B.N. fr. 12474)', *Position des thèses soutenues par les élèves de la promotion de 1987*, pp. 125–37

Leonardi, L., 'Problemi di stratigrafia occitanica. A proposito delle *Recherches* di François Zufferey', *Romania*, 108 (1987):354–86

Monfrin, J., 'Pièces de troubadours conservées dans le chansonnier Provençal C, B.N., Fr. 856: Joan Estève, G. Riquier, P. Cardenal', pp. 609–10 dans *École pratique des Hautes Études, IV^e section. Sciences historiques et philologiques. Annuaire 1976–77*

Raupacch, M. & M., *Französische Troubadoryrik. Zur Überlieferung provenzalischer Lieder in französischen Handschriften*, Beihefte zur ZRP, 171, 1978, pp. 188

Roditi, E., 'Huntington library Manuscript HM 1104: a religious orthodox text in Provençal', *AJON-SR*, 22:189–200

Roncaglia, A. 'La critique textuelle et les troubadours (quelques considérations)', *CN*, 38 (1978):207–21

Rosenstein, R., 'Mouvance and the editor as scribe: *trascrittore traditore?*', *RR*, 80 (1989):157–71

Tavera, A., 'Le chansonnier d'Urfé et les problèmes qu'il pose', *CN*, 28 (1978):233–50

Wüstefeld, H., 'Le Manuscrit British Library Additional 17920 et son contexte socio-culturel', pp. 99–110 dans J.-Cl. Bouvier, *Critique et édition*

Zufferey, F., *Recherches linguistiques sur les chansonniers provençaux*, Genève, Droz, 1987 [PRF 176], xiii + 380 pp.

Id., 'Notes sur le chansonnier provençal de Sienne', *Contacts*, II:697–704

Id., 'Raimbaud d'Orange dans la tradition manuscrite', *RLaR*, 96 (1992):3–14

19. Genres

Adam, C. & d'Heur, J.-M., 'La Porquiera: simple parodie ou leçon de morale?', *MichRS*, 8 (1989):145–67

Akehurst, F., 'The Computer takes up the challenge. Thoughts on the *Joc-Partit*', *Studia Remy*, II:235–41

Bate, K., 'Ovid, medieval Latin and the pastourelle', *RMS*, 9 (1983): 16–33

Bec, P., 'Le problème des genres chez les premiers troubadours', *CCMe*, 35 (1982):31–47

Id., 'Pour une typologie de la *balada* occitane à propos de la pièce *Quant lo gilos er jòra*', *Payen Vol.*, pp. 53–65

Billy, D., 'Le Descort Occitan – réexamen critique du corpus', *RLaR*, 87 (1983):1–28

Id., 'La *canso redonda* ou les déconvenues d'un genre', *MRo*, 11 (1986):369–78

Id., 'Lai et descort: la théorie des genres comme volonté et comme représentation', *Acres...* (Southampton), pp. 95–117

Blakeslee, M., 'Apostrophe, dialogue and the generic conventions of the troubadour *canso*', *Spirit of the Court*, pp. 41–51

Bossy, M.-A., *Medieval Debate Poetry. Vernacular Works*, N. York & Londres, Garland, 1987 [Garland library of Medieval Literature, 52A], xxxi + 191 pp.

Buridant, C. 'Nature et fonction des proverbes dans les *Jeux-partis*', *RSH*, 41 (1976):377–418

Ceveze, M., 'Note sulla tipologia e l'evoluzione del "planh" occitanico', *Atti dell'Istituto veneto di scienze, lettere ed arti*, Classe di scienze morali, lettere ed arti, Anno acc. 1975–76, 134:613–33

Crocker, R., *Early Crusade Songs*, pp. 78–98 dans Murphy, T. P. (id.), *The Holy War*, Columbus, Ohio State UP, 1976, 214 pp.

De Winter-Hosman, M., 'La Naissance d'une terminologie de genres chez les premiers troubadours', *ABAG*, 30 (1990):139–49

D'Heur, J.-M., 'Vivantes pastourelles', *Actualité des troubadours*, Ventabren, 21 juin 1987, pp. 26–30

- Diény, J.-P., *Pastourelles et magnanerelles. Essai sur un thème littéraire chinois*, Genève/Paris, Droz, 1977
- Flori, J., 'Le chevalier, la femme et l'amour dans les pastourelles anonymes des XII^e et XIII^e siècles', *Payen Vol.*, pp. 175–85
- Gérard-Zai, M.-C., 'Approche typologique de la pastourelle médiévale', *Rev. Ist. Teoria Lit.*, 31, 2 (1982):193–97
- Ghil, E., *The Canso: Structural Study of a Poetic Genre* [thèse], DAI, 39:2247A–48A
- Gonfroy, G., 'Les genres occitans et les traités de poétique: de la classification médiévale à la typologie moderne', *Actes... (Trier)*, VI, pp. 121–35
- Gouiran, G., 'A la frontière de l'histoire et de la littérature: le sirventès', *BRABLB*, 41 (1987–88):213–25
- Gsell, R., 'Les genres médiévaux de l'*enueg* et du *plazer*', *Actes... (Nice)*, pp. 420–27
- Guida, S., *Jocs poetici alla corte di Enrico II di Rodez*, Modena, S.T.E.M. Muccia, 1983, 266 pp.
- Hagan, P., 'The Medieval Provençal "Tenson": Contribution to the Study of the Dialogue Genre [thèse]', DAI, 36/05A (1975):2877
- Hogetoorn, C., 'Gewone vrouw, in Occitaanse *pastorelas*', *Gewone mensen in de Middeleeuwen. Bundel studies aan F. W. N. Hugenholtz ter gelegenheid van zijn afscheid*, Utrechtse bijdragen tot de medievikstiek, 7, Utrecht, HES, pp. 101–14
- Hölzle, P., *Die Kreuzzüge in der okzitanischen und deutschen Lyrik des 12. Jahrhunderts: das Gattungsproblem "Kreuzlied" im historischen Kontext*, Göppingen, Kümmerle, 1980 [Göppinger Arbeiten zur Germanistik, 278], 2 vols, 807 pp.
- Immeli, R., 'Étude comparée des Aubes au moyen âge [thèse]', DAI, 39 (1977):864A
- Jackson, W., 'The medieval pastourelle as a satirical genre', *PQ*, 31 (1952):156–70
- Kasten, I., 'Geteiletz spil und Reimnars Dilemma MF 165,37: Zum Einfluss des altprovenzalischen dilemmatischen Streitgedichts auf die mittelhochdeutsche Literatur', *Euphorion*, 73 (1980):16–54

- Kendrick, L., "'Sendatz vernelhs, endis, e ros': Another Sirventes from 1285', *RoN*, 24 (1984):277–84
- Köhler, E., 'Zum Verhältnis von *vers* und *canso* bei den Troubadors', *Études Horrent*, pp. 205–11
- Id., 'Remarques sur la "romance" dans la poésie des troubadours', *Mélanges Camproux*, pp. 121–27
- Krispin, A., 'La chanson de femme dans la lyrique occitane des XII^e et XIII^e siècles: "Chanson d'ami" et "chanson de malmariée"', *Via Domitia*, 28 (1982):127–40
- Maillard, J., '"Descort, que me veux-tu..."', *CCMe*, 35 (1982):219–23
- Martin, D., 'The crusade lyrics. Old Provençal, Old French and Middle High German, 1100–1280 [thèse]', DAI, 45A (1984–85):51
- Masson de Gómez, V., 'Spanish and Portuguese imitations of a twelfth-century Provençal genre, the *escondir*', *PQ*, 52 (1973):20–29
- Meylakh, M., 'Zhantováia struktura poezii trubadurov: zhany sirventi i pimikaiusichie zhanri' [Sur les sirventès et les genres associés], *ZRL*, 21 (1978):5–21
- Id., 'Les genres dialogués de la poésie des troubadours', *ZRL*, 18, 2 [35] (1975):5–22
- Newcombe, T., 'Remarks on the themes and structure of the medieval Provençal *comjar*', *MS*, 34 (1990):33–63
- Paden, W., *The Medieval Pastourelle*, N. York & London, Garland, 1987, 2 vols, xxxvii + 323 & 693 pp. [Garland Library of Medieval literature, A 34–35]
- Id., 'Reading pastourelles', *Tenso*, 4 (1988):1–13
- Id., 'Rape in the pastourelle', *RR*, 80 (1989):331–49
- Payen, J.-Ch., 'L"*Homo Viator*" et le croisé. La mort et le salut dans la tradition du douzaïn', *Braet et Verbeke, Death in the Middle Ages*, pp. 205–21
- Poe, E., 'The Three modalities of the Old Provençal Dawn Song', *RPh*, 37 (1984):259–72
- Id., 'A note on birdsong in the Old Provençal *Alba*', *RoN*, 26 (1985): 171–76

- Id.**, 'New Light on the *Alba*. A Genre Redefined', *Viator*, 15 (1984): 139–50
- Id.**, 'The Lighter side of the *Alba*: *Ab la genser que sia*', *RJ*, 36 (1985):87–103
- Id.**, 'La transmission de l'*alba* en ancien Provençal', *CCMe*, 31 (1988): 323–45
- Radcliffe, M., & Halligan, G.**, 'Étude de genre de la pastourelle', *AUMLA*, 44 (1975):220–46
- Remy, P.**, 'De l'expression *partir un jeu* dans les textes épiques aux origines du jeu parti', *CCMe*, 17 (1974) [1975]:327–33
- Ricketts, P.**, 'L'*estribor*: forme et fond', *Mélanges Bec*, pp. 475–83
- Rieger, A.**, 'La *cobla esparsa* anonyme. Phénoménologie d'un genre troubadouresque', *Actes...*(Trier), VI, pp. 202–17
- Id.**, 'En conseilh no deu hom voler *femna*: les dialogues mixtes dans la lyrique troubadouresque', *Perm*, 16 (1990):47–57
- Rieger, D.**, "Chantar" und "faire". Zum Problem der troubadorenken Improvisation', *ZRP*, 106 (1990):423–35
- Id.**, 'En conseilh no deu hom voler *femna*. Les Dialogues mixtes dans la lyrique troubadouresque', *Perm*, 16 (1990):47–57
- Riquer, I. de**, 'Alba troubadouresca inedita', *Studia De Riquer*, II:595–601
- Ruhe, E.**, *De Amasio ad Amasiam. Zur Gattungsgeschichte des mittelalterlichen Liebesbriefes*, Munich, Fink, 1975, [Beiträge zur Rom. Philologie des Mittelalters, 10], 468 pp.
- Schlumböhm, C.**, *Jocus und Amor. Liebesdiskussionen vom mittelalterlichen "joc partit" bis zu den preziösen "questions d'amour"*, Hamburg, Romanisches Seminar der Universität Hamburg, 1974 [Hamburger romanistische Dissertationen, 14], 411 pp.
- Schnell, R.**, 'Zur Entstehung des alapprovenzalischen Streigelichts', *GRM*, 33 (1983):1–20
- Schulze-Busacker, E.**, 'L'exorde de la pastourelle occitane', *CN*, 38 (1978):223–32
- Shapiro, M.**, 'Tenson et partimen: la tenson fictive', *Arti...*(Naples), pp. 287–301
- Id.**, 'The decline of *Joi* in the Provençal *planh*', *KRQ*, 28 (1981):351–69
- Id.**, 'The figure of the watchman in the Provençal erotic *alba*', *MLN*, 91 (1976):607–39
- Siberry, E.**, 'Troubadours, trouvères, minnesingers and the crusades', *SM*, 29 (1988):20–43
- Sigal, G.**, 'The Poetics of dismemberment: *Eros* and identity in the *Alba*', *Tense*, 5 (1990):133–52
- Sigal, G.**, Aurora's Ascent: Conflict and Desire in the Medieval Dawn-Song [thèse], *DAI*, 46/11A (1985):3348
- Id.**, 'The Poetics of dismemberment: *Eros* and identity in the *Alba*', *Tenso*, 5 (1990):133–52
- Simonelli, M.**, 'Il "grande canto cortese" dai provenzali ai siciliani', *CN*, 42 (1982):201–38
- Spence, S.**, "Et ades sera l'*alba*": "Revelations" as intertext for the Provençal *alba*', *RPh*, 35 (1981):212–17
- Stäblein, P.**, 'New views on an old problem: the dynamics of death in the *planh*', *RPh*, 35 (1981):223–34
- Thiolier-Méjean, S.**, *Les poésies satiriques et morales des troubadours du XII^e siècle à la fin du XIII^e siècle*, Paris, Nizet, 1978, 653 pp.
- Id.**, 'De la rupture comme principe esthétique de sirventès', *Studia Remy*, 1:313–22
- Throop, P.**, 'Criticism of Papal Crusade Policy in Old French and Provençal', *Speculum*, 13 (1938):379–412 (379–80)
- Torres-Alcalá, A.**, 'Del libelo politico al sirventés provenzal: una analogia', *RoQ*, 38 (1991):49–57
- Wolf, A.**, *Variation und Integration: Beobachtungen zu hochmittelalterlichen Tageliedern*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1979 [Impulse der Forschung, 29], x + 188 pp.
- Wunderli, P.**, 'Réflexions sur le système des genres lyriques en ancien occitan', *Mélanges Bec*, 559–615

Zink, M., *La pasourelle: poésie et folklore au moyen âge*, Paris / Montréal, Bordas, 1972 [éditions, Série Rouge: littérature française, 67], 160 pp.

20. Diffusion et influence

- Adams, S., 'T. S. Eliot's so-called Sestina: A note on "The Dry Salvages" II', *ELN*, 15 (1978):203–08
- Anatole, C., 'Joan Bodon e los trovadors', *Mélanges Camproux*, pp. 475–79
- Apter, R., 'Paul Blackburn's Homage to Ezra Pound', *TRev*, 19 (1986): 23–26
- Armistead, S., 'A Mozarabic haga and a Provençal refain', *HR*, 41 (1973):416–17
- Bastard A. de, 'Joi d'amor à Florence', *Mélanges Camproux*, pp. 29–55
- Baum, R., "La dreicha maniera de trobar": Von der Bedeutung der provenzalischen Dichtung für das europäische Geistesleben', *Studia Remy*, I: 7–20
- Beltran, V., 'Tipos y temas trovadorescos: Xemeno de Ayvar', *ZRP*, 104 (1988):46– 60
- Bettini-Biagini, G. *La poesia provenzale alla Corte estense*, Pisa, ETS, 1981
- Blomme, R., 'Les troubadours dans la Divine Comédie: un problème d'onomastique poétique', *Studia Remy*, I:21–30
- Boase, R., *The troubadour Revival, a Study of Social Change and Traditionalism in late Medieval Spain*, Londres, Routledge & Kegan Paul, 1978, xvi + 219 pp. et traduction de José Miquel Muñoz: *El resurgimiento de los trovadores. Un estudio del cambio social y el tradicionalismo en el final de la Edad Media en España*, Madrid, Pe-gaso, 1981
- Bogdanow, F., 'The tradition of the troubadour lyrics and the treatment of the love-theme in Chrétien de Troyes' *Erec et Enide*', *Court and Poet*, pp. 79–92
- Boreland, H., 'Ambiguity – and troubadour influence? in a thirteenth-century *Kharja*', *Corónica*, 5 (1977):77–84
- Caluwé, J. de, *Le moyen âge littéraire occitan dans l'œuvre de Frédéric Mistral. Utilisation éthique et esthétique*, Paris, Nizet, 1974, 338 pp.
- Id., 'Le mythe des troubadours dans la littérature occitane contemporaine', *Neophilologus*, 64 (1980):493–502
- Carrara, A., 'Il linguaggio poetico di Gace Brûlé e la tradizione lirica occitanica', *Spm*, 9 (1978):90–120
- Casillo, R., 'Troubadour Love and Usury in Ezra Pound's Writings', *TSL*, 27:125–153
- Catenazzi, F., *L'infusso dei provenzali sui temi e immagini della poesia siculo-toscana*, Brescia, Morcelliana, 1977, 31
- Cherchi, P., *Andrea Cappellano, i trovatori e altri temi romanzo*, Rome, Bulzoni, 1979
- Cipres, M. de los A., 'Aubanel et les troubadours', *La France Latine*, 104 (1986–87):73–80
- Cocozzella, P., 'Ausias March and the 'Truth' of the troubadours', *Studia De Riquer*, I: 111–32.
- Cremonesi, C., 'Reminiscenze troubadoriche nella poesia di Clément Marot e di qualche altro poeta francese del '500', *Carta Cremonesi, Studi romanzo di filologia e letteratura*, Brescia, Paideia, 1984, 509 pp.
- Dennis, H., 'A New Approach to the Poetry of Ezra Pound through the Medieval Provençal Aspect [thèse]', *DAI*, 43 (4) (1982):4286C
- Duranton, H., 'L'interprétation du mythe troubadour par le groupe de Copper', pp. 371–73 dans Balayé, Simone & Candaux, Jean-Daniel (éds), *Le Groupe de Copper. Actes et documents du 2^e Colloque de Copper*, 10–13 juillet 1974 (Bibl. de Lit. Comp., 118), Genève, Slakine, Paris, Champion, 1977, 528 pp.
- Einrich, H., 'Tourguéniev et l'amour de lonh': à propos de *Pères et fils*', *RLC*, 242 (1988):185–91

Elina, N., 'Provansalskaya sirventa i yevo razvite v Italii XIII veka', *FilN*, 2 (1978):26–37 [Le sirventès Provençal et son évolution en Italie au XIII^e siècle]

Erwin, O., Provençal troubadours and the *Cantigas d'Amor*: Similitudes and Dissimilarities between the Galician-Portuguese *Cantigas d'Amor* and the Provençal *Canso* [thèse], *DAI*, 42/04A (1981):1628

Ferrari, A., 'Linguaggi, lirici in contatto: troubadors e trovadores', *Bol. Filol. Lisboa*, 29 (1984):35–58

Fontana, A., 'La filologia romanza e il problema del rapporto Petrarca-Trovatori', pp. 51–70 dans *Petrarca 1304–74. Beiträge zu Werk und Wirkung*, Francfort, Klostermann, 1975, 329 pp. pp. 51–70

Frenk Alatorre, M., *Las jarchas mozárabes y los comienzos de la lírica románica*, Mexico (D.F.), Colegio de Mexico, 1975 [Serie Estudios de Lingüística y Literatura, 1], x + 178 pp.

Garcia, S., The Expression of Love in the Galician *Cantiga de Amor* and the Provençal Lyric of the Twelfth Century: A Comparison (France, Spain) [thèse], *DAI*, 46/07A (1984):1936

Gégou, F., 'Stendhal et l'amour en "Provence" au Moyen âge', *CN*, 38 (1978):95–104

Girolamo C. di, 'Ausias March and the troubadour poetic code', pp. 223–37 dans Gulsøy, Joseph, & Sola-Soli, Josep M., (éds), *Catalan Studies / Estudis sobre el Català. Volume in memory of Josephine de Boer*, Barcelona: Borrás, [Hispanérica Colección Lacetania, 4], 304 pp.

Gonfroy, G., 'Le reflet de la canso dans le *De Vulgari Eloquentia* et dans les *Leys d'Amors*', *CCMe*, 35 (1982):187–96

Gorton, T., 'Arabic influence on the troubadours: documents and directions', *Journal of Arabic Literature*, 5 (1974):11–16

Id., 'Arabic words and refrains in Provençal and Portuguese poetry', *MF*, 45 (1976):257–63

Grassin, J.-M. (ed.), 'Image et survivance du moyen âge occitan dans la littérature moderne', pp. 245–82 dans *Mythes, images, représentations. Actes du XIV^e Congrès de la société française de littérature générale et comparée, recueillis et présentés par J. M. G.*, Paris, Didier édition, Univ. Limoges, 1981, 447 pp.

Gugelberger, G., *Ezra Pound's Medievalism*, Francfort, Lang, 1979, 214 pp.

Harrison, A., "Love Strong as Death and Valour Strong as Love", Swinburne and Courtly Love, *Victorian Poetry*, 18 (1980):61–73

Huglo, M., 'La chanson d'amour en latin à l'époque des troubadours et des trouvères', *CCMe*, 25 (1982):197–203

Johnston, M., 'The Translation of the troubadour Tradition in the *Torcimany* of Lluís d'Averçó', *PQ*, 60 (1981):151–67

Le Vot, G. & Lug, R., 'Imitations poétiques et adaptations mélodiques chez les minnesänger', *PerM*, 16 (1990):19–34

McDougal, S., *Ezra Pound and the troubadour tradition*, Princeton UP, 1972, 159 pp.

McLain, M., 'Dos Bards aos trovadores', *RGC*, 55 (1977):1–31 + 428 pp.

Id., 'Pound and troubadour word-arts', *Hackett Vol.*, pp. 1–36

Mancini, M., 'Per l'interpretazione dei trovatori: Stendhal, Nietzsche e Sainte-Palaye', *Ruhe & Behrens*, pp. 438–55

Mastrangelo Latini, G., 'La terminología trovadorica nella poesia di Alfonso Alvarez de Villasandino', *Quaderni di filologia e lingue romanze*, 1 (1980):41–61

Menocal, M., 'Close Encounters in Medieval Provence. Spain's Role in the Birth of troubadour Poetry', *HR*, 49 (1981):43–64

Id., The singers of Love: Al-Andalus and the Origins of troubadour Poetry [thèse], *DAI*, 40A (1979):1456

Mezzanotte, G., 'Federico Ubaldini e gli studi provenzali nel secolo',

Montefoschi, P., "Demenza" occitanica e poesia d'amore di Ungaretti', in R. Tordi, *Ungaretti e la cultura romana. Atti del convegno, 13–14 novembre 1980*, Roma, Bulzoni, 1983, pp. 195–209 *Ævum*, 52 (1978):459–70

Mora-Lebrun, F., 'Marie de France, héritaire de la lyrique des troubadours: l'exemple du *Chativel*', *TLS*, 24 (1986):19–30

- Nouryeh, A., 'The Andalusian and troubadour Love Lyric: A Comparative Study [thèse]', *DAI*, 35 (...):5356-57
- Paden, W., 'Pound's use of troubadour manuscripts', *CL*, 32 (1980): 402-12
- Perugi, M., *Trovatori a Valchiusa. Un frammento della cultura provenzale del Petrarca*, Padoue, Autenore, 1985 [Studi sul Petrarca, 18], viii + 332 pp.
- Pessemesse, P., 'Les troubadours dans la vision du monde d'Ezra Pound', *Acres...* (Nice), pp.208-15
- Picone, M., 'Modelli e strutture nella Vita Nuova: L'episodio del "Gabbo" Pacific Coast Philology', 13 (1978):71-77
- Ricketts, P. & Rash, F., 'Le reflet de *joie et jauzimen* chez les Minnesänger', *Perm*, 16 (1990):35-46
- Riquer, M. de, 'El mundo cultural en la corona de Aragón con Jaime I', pp. 295-312 dans C.-E. Dufourcq *et al.*, *Jaime I y su época* (X Congreso de Historia de la Corona de Aragón, Institución Fernando el Católico), Saragosse, 1979, 341 pp.
- Rosenstein, R., 'Andalusian and Troubadour Love-Lyric: from source-seeking to comparative analysis', *ZRP*, 106 (1990):339-53
- Rossi, L., 'Noch einmal: die Troubadors und Vergil', *VR*, 48 (1989):58-76
- Rossi, L., 'Per la storia dell'"aura"', *Lital*, 4 (1990):553-74
- Sakari, A., 'Imitation des *compas* des troubadours par les poètes de l'école Sicilienne', *Stylistique* (1986):309-20
- Id.**, 'I trovatori di lingua provenzale all'inizio della letteratura italiana volgare', pp. 79-86 dans *Italianistica scandinava: Atti del secondo congresso degli italiani scandinavi*, Turku/Abo, 1976, Turku, Turn Yliopisto, 1977, 449 pp.
- Santangelo, S., *Dante e i trovatori provenzali*, Genève, Slatkine 1982 [réimpr. de l'éd. de Catania, 1921], 281 pp.
- Sayce, O., *The Medieval German Lyric 1150-1300: The Development of its Themes and Forms in their European Context*, Oxford, Clarendon, 1981, 564 pp.
- Id.**, 'L'influence de la lyrique occitane sur les *Minnesänger*', *Perm*, 16 (1990):59-69
- Shapiro, M., 'Purgatorio XXX: Arnaut at the summit', *Dante Studies*, 100 (1982):71-76
- Smith, N., 'Arnaut Daniel in the *Purgatorio*: Dante's ambivalence toward Provençal', *Dante Studies*, 98 (1980):99-109
- Id.**, 'Medieval and renaissance in Catalan courtly literature', *Court and Poet*, pp. 297-307
- Smith-Soto, M., 'Ezra Pound's "Map" of Arnaut Daniel', *Comparatist*, 8 (1984):14-20
- Tartler, G., 'Poezia araba clásica, lírica troubaduresca si a minnesangului', *Revista de Istorie și Teorie Literara*, 33 (1984):52-56
- Van d'Eden, S., 'Diversity despite similarity. two Middle High German contrafacta of a Provençal song', *Studia Remy*, 1:323-37
- Vasilyeva-Shvede, O., 'Galisijsko-portugal'skaja i provansal'skaja satirickaja poezija, XIII-XV vv.', pp. 334-40
- Vazquez Amaral, J., 'La poesía de los trovadores y Ezra Pound', *Revista de Bellas Artes*, 26 (1976):10-18
- Vilhena, M. da C., 'L'amour lointain et les poèmes ibériques', *Acres du colloque *mistralien de Maillane*, 10 sept. 1973, La France Latine*, Supplément au No. 72-73
- Wilhelm, J., 'The "Closed troubadours" and Dante: Varieties of Medieval Hermeticism', *Proceedings...* (New York), 2:587-91
- Wolff, Ph., 'Des Mainteneurs du Gai Savoir aux Maîtres Chanteurs de Nuremberg', *AMi*, 97 (1985):203-08
- 21. Fin'A mors**
- Battesti Pelegrin, J., 'L'héritage des troubadours et la lyrique "canclionni": pour en finir avec l'"amour courtois", *Hommage à Madame le Professeur Maryse Jeuland à l'occasion de son départ à la retraite*, Aix-en-Provence, Université de Provence, 1983, 278 pp.
- Boase, R., *The Origin and Meaning of Courtly Love. A Critical Study of European Scholarship*, Manchester UP, 1977, 171 pp.

- Carlson, D., Structural similarities between the Literature of Mysticism and Fin'Amors, [thèse], DAI, 44:2761A
- Casas, F. de & Cantera, J., 'Fin'amor y herejía catara', *FMod*, 20, 68–70 (1979–80):251–71
- Cazzaniga, G. M., 'Alle origini dello spirito laico. Fin' amors e Cortezia nella cultura troubadourica', *RL*, 1 (1983):377–96
- Cluzel, I.-M., 'Les plus anciens troubadours et la fin'amor', *Rev. de langue et littérature Provençale*, 3 (1960):26–43
- Denomy, A., *The Heresy of Courtly Love*, Boston, 1947
- Id., 'Fin'amors: the pure love of the troubadours, its amorality and possible source', *MedSt*, 7 (1945):139–207
- Id., 'Jovens: the notion of youth among the troubadours, its meaning and source', *MedSt*, 11 (1949):1–22
- Id., 'Jois among the early troubadours, its meaning and possible source', *MedSt*, 13 (1951):177–217
- Id., 'Courtly Love and Courtliness', *Speculum*, 28 (1953):44–63
- Id., 'An Inquiry into the origins of courtly love', *MedSt*, 6 (1944):175–260
- Id., 'Concerning the accessibility of Arabic influences to the earliest Provençal troubadours', *MedSt*, 15 (1953):147–58
- Dinzelbacher, P., 'Pour une histoire de l'amour au moyen âge', MA, 93 (1987):223–40
- Ferrante, J., 'Cortes' amor in medieval texts', *Speculum*, 55 (1980): 686–95
- Hansen, N., *Den høviske kærlighedens opkomst i det 12dahundredes Provengalske troubadourlyrik* [L'amour courtois. La naissance de l'amour dans la poésie des troubadours provençaux du XII^e siècle], Copenhagen, Basilisk, 1987, 210 pp.
- Jaeger, S., *The Origins of Courtliness. Civilizing Trends and the Formation of Courtly Ideals*, 939–1210 Philadelphia, Pennsylvania UP, 1985, xiv + 326 pp.
- Karnein, A., 'Amor est Passio – a definition of Courtly Love?', *Court and Poet*, pp. 215–21

- Kelly, H., 'The Varieties of Love in Medieval Literature according to Gaston Paris', *RPh*, 40 (1987):301–27
- Larmat, J., 'La conception de la fin'amor chez quelques troubadours', *Studia Remy*, 1:109–19
- Liebertz-Grun, U., *Zur Soziologie des 'amour courtois'*, Heidelberg, 1977 [Beitrag zum Euphorion, 10]
- Luce-Dudemaine, M.-D., 'La fin'amor dans la littérature romanesque occitane du XIII^e siècle', *PerM*, 12 (1986):55–56
- Monson, D., 'L'amour pur d'André le Chapelain et la poésie des troubadours', *Topsfield Vol.*, pp. 78–89
- Moore, J., *Love in Twelfth-Century France*, Philadelphia, Pennsylvania UP, 1972, 171 pp.
- O'Donoghue B., *The Courtly Love Tradition* [Introduction à la lyrique des troubadours, pp. 96–152], Manchester UP, 1983, vi + 314 pp.
- Persson, H., 'La Fin'Amor – troubadurens fullkomne kjærlighet: Poesi og fojdalisme i hoymiddelalderen', *Edda*, 6 (1984):359–71
- Ramey, J., The Secular Spirituality of the troubadour Lyrics of "Fin' Amors" (France) [thèse], DAI, 44/07A (1983):2577
- Reiss, E., 'Fin'Amors: its history and meaning in medieval literature', pp. 74–99 dans *Medieval and Renaissance Studies (Proceedings of the Southeastern Institute of Medieval and Renaissance Studies*, 1976, Durham, Duke UP, 1979
- Rey-Flaud, H., *La Névrose courtoise*, Paris, Navarin (Diffusion: Seuil), 1983 [Bibliothèque des Analytica]
- Rodrigues, L., Courtly love in Portugal and Provence: The Lyric Tradition [thèse], DAI, 47/04A (1986):1315
- Rouillan-Castex, S., 'L'amour et la société féodale', *RH*, 272 (1984):295–329
- Saouma, B., 'Le Christ-Epoux chez Bernard de Clairvaux et la Dame dans la "fin'amors" des troubadours', *SM*, 31 (1990):53–66
- Saouma, B., La Notion d'amour chez saint Bernard et chez les troubadours [thèse], Paris I, 1984
- Soli, J., 'Les troubadours et l'amour-passion', *L'Histoire*, 63 (1984): 21–29

Tobin, F., 'Concupiscentia and Courly Love', *RoN*, 14 (1972):387–93

Vuijsteke, M., 'Amor dans la littérature Provençale: quelques réflexions à propos d'un livre récent', *RPH*, 53 (1975):805–14 [compte-rendu de Ruhe, D., *Le Dieu d'Amour avec son paradis*, Munich, Fink, 1974, 188 pp.]

ABRÉVIATIONS

Actes, Mélanges, Ouvrages collectifs

- Actes... (Aix-en-Provence) – *Actes du XVIIe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, VIII, Univ. de Provence, 1986, 507 pp.
- Actes... (Amiens) – D. Buschinger, (ed.) *La Croisade: réalités et fictions*, Göppinger Arbeiten zur Germanistik, 503, Lauterburg, Kümmerle, 1989, 262 pp.
- Actes... (Bordeaux) – *Actes et mémoires du IIIe Congrès International de Langue et de Littérature d'Oc*, Bordeaux, 1964
- Actes... (Nice) – *Actes et mémoires du VIe Congrès International de langue et littérature d'oc et d'études franco-provençales*, Nice 1967, Nice 1968
- Actes... (Southampton) – *Actes du premier Congrès International de l'Association Internationale d'Études Occitanes*, éd. P. T. Ricketts, Westfield College, Londres, 1987, 572 pp.
- Actes... (Stuttgart) – *Actes du VIIe Congrès de l'Association Internationale de Littérature Comparée*, Stuttgart, Bieber, 1980
- Actes... (Trier) – *Actes du XVIIIe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, éd. D. Kremer, Univ. de Trier (Trèves), 1986, 7 vols, 4540 pp.
- Aramon i Serra Vol., – *Estudis de llengua i literatura catalanes oferts a R. Aramon i Serra en el seu setanta aniversari*, Barcelona, Curiel, 1979
- Ami... (Naples) – *Atti del XIV Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza* (Napoli, 15–20 aprile 1974), Naples, Machiaroli, Amsterdam, Benjamins, 5 vols, 1976–81
- Bouvier, *Critique – Critique et édition de textes*, éd. J.-Cl. Bouvier, Aix-en-Provence, Université de Provence, 1986, 389 pp.
- Braet & Verbeke, *Death in the Middle Ages – Death in the Middle Ages*, éd. H. Braet & W. Verbeke, (Mediævalia Lovaniensia I, 9), Leuven UP, 1983, viii + 292 pp.
- Busby and Kooper, *County Literature – County Literature: Culture and Context. Selected Papers from the 5th Triennial Congress of the International County Literature Society*, éd Keith Busby & Eric Kooper, Amsterdam & Philadelphia, Benjamins, 1990, xvi + 621 pp.
- Buschinger, *Musique – Musique. littérature et société au Moyen Âge. Actes du Colloque des 24–29 mars 1980*, Univ. de Picardie, Centre d'Etudes Médiévales; Jeanne Lafitte/Les Mots doux, Marseille, 1981, 286 pp.
- Clark & McMunn, *Bestiary – Bestiary: Beasts and Birds of the Middle Ages. The Bestiary and its Legacy*, éd. W. Clark & T. McMunn, Philadelphia, Pennsylvania U. P., 1989, xi + 224 pp.
- Contacts – *Contacts de langues, de civilisations et intertextualité. Actes du IIIe Congrès International de l'Association Internationale d'Études Occitanes* (Montpellier, 20–26 septembre 1990), Communications recueillies par Gérard Gouiran, vols I & II, Montpellier, Centre d'Etudes Occitanes, 1992
- Court and Poet – *Court and Poet. Selected Proceedings of the Third Congress of the International County Literature Society* (Liverpool 1980), éd. G. Burgess et al., Univ. of Liverpool, Francis Cairns, 1981, xiv + 364 pp.
- Estudis Lafont – *Per Robert Lafont. Estudis oferts a Robert Lafont per sos col·legas e amics*, Montpellier & Nîmes, 1990, xxvi + 706 pp.
- Études Horrent – J. M. d'Heur & N. Cherubini, *Études de philologie romane et d'histoire littéraire offerts à Jules Horrent*, Liège, Gedit, 1980
- Exclus – *Exclus & Systèmes d'exclusion dans la littérature et la civilisation médiévale* (Senefiance 5), Aix-en-Provence, CUERMA, 1978, 421 pp.
- Hackett Vol. – L. M. Paterson & S. B. Gaunt, *The Troubadours and the Epic. Essays in memory of W. Mary Hackett*, Univ. Warwick, 1987, 269 pp.

- Harper-Bill & Harvey, *Ideals* – C. Harper-Bill & R. Harvey, *The Ideals and Practice of Medieval Knighthood, I: Papers from the First and Second Strawberry Hill Conferences*, Woodbridge, Boydell, 1986, xiii + 177 pp.
- Harvey Vol. – *The Dialectic of Discovery: Essays on the Teaching and Interpretation of Literature presented to Lawrence E. Harvey*, Lexington, French Forum, 1984, 192 pp.
- Krauss & D. Rieger, Heidelberg, Winter, 1984, 323 pp.
- Kuhn Vol. – *Mittelaltersstudien Erich Köhler zum Gedanken*, éd. H. Köhler Vol. – *Mittelaltersstudien Erich Köhler zum Gedanken*, éd. H. Krauss & D. Rieger, Heidelberg, Winter, 1984, 192 pp.
- L'Eau – *L'Eau au moyen âge* (Senefiance, 15), Aix-en-Provence, CUERMA, 1985, 388 pp.
- Lejeune, *Littérature* – R. Lejeune, *Littérature et société occitanes au Moyen Âge*, Liège, Marche Romane, 1979
- Le Soleil – *Le Soleil, la lune et les étoiles au moyen âge* (Senefiance 13), Aix-en-Provence, CUERMA, 1983 (1984), 468 pp. Limentani, *L'Eccezione* – A. Limentani, *L'Eccezione narrativa: la Provenza medievale e l'arte del racconto*, Turin, Einaudi, 1977, 329 pp.
- L'Or – *L'Or au moyen âge (monnaie – métal – objets – symbole)* (Senefiance, 12), Aix-en-Provence, CUERMA, 1983, 410 pp. *Love and Marriage – Love and Marriage in the Twelfth Century*, éd. W. v. Hoecke & A. Welkenhuysen (Mediævalia Lovaniensia, I, 8), Leuven UP, 1981, ix + 305 pp.
- Mélanges Bec – *Mélanges de langue et de littérature occitanes en hommage à Pierre Bec par ses amis, ses collègues, ses élèves*, Poitiers, CESCM, 1991, 625 pp. Mélanges Camproux – *Mélanges de philosophie romane offerts à Charles Camproux*, 2 vols, Montpellier, CEO, 1978, 486 + 968 pp.
- Mélanges Jonin – *Mélanges de langue et de littérature françaises du moyen âge offerts à Pierre Jonin* (Senefiance, 7), Aix-en-Provence, CUERMA, 1979, xiv + 732 pp.
- Mélanges Planche – *Mélanges de langue et de littérature médiévales offerts à Alice Planche*, Nice & Paris, Les Belles Lettres, 1984, xiv + 506 pp.

Mélanges Rostaing – *Mélanges d'histoire littéraire, de linguistique et de philologie romanes offerts à Charles Rostaing*, Liège, 1974, 2 vols, 1270 pp.

Mélanges Sindou – *Mélanges d'onomastique, linguistique et philologie offerts à Raymond Sindou. II: Linguistique et philologie*, Clermont-Ferrand, 1986

Mélanges Wahelet-Willem – *Mélanges de Philologie et de Littérature romanes offerts à Jeanne Wahelet-Willem*, Liège, Marche Romane, 1978, 2 vols, xx + 757 pp.

Misrahi Vol. – *Jean Misrahi Memorial Volume. Studies in Medieval Literature*, Columbia, S. C. French Lit. Pubs, 1977, xxv + 373 pp.

Payen Vol. – *Farai chansona novelle: essais sur la liberté créatrice au moyen âge. Hommage à Jean-Charles Payen*, Université de Caen, 1989, 462 pp.

Poetics of Love – M. Lazar & N. J. lacy, *Poetics of Love in the Middle Ages*, Fairfax, George Mason U. P., 1989, 279 pp.

Proceedings... (New York) – *Proceedings of the Xth Congress of the International Comparative Literature Association*, 3 vols, New York, 1982,

Ruhe & Behrens – *Mittelalterbilder aus neuer Perspektive*, hrsgg. v. E. Ruhe und R. Behrens, Munich, 1985 (Beiträge zur romanischen Philologie des Mittelalters): 166-82

Stemmler, *Liebe* – *Liebe als Krankheit. 3. Kolloquium der Forschungsstelle für europäische Lyrik des Mittelalters*, éd. Theo Stemmler, Forschungsstelle für europäische Lyrik des Mittelalters an der Universität Mannheim, Tübingen, Narr, 1990, 257 pp.

Studia de Riquer – *Studia in honorem Prof. M. de Riquer*, Barcelona, Quaderns Crema, 1986

Studia Remy – H. E. Keller et al., *Studia Occitanica in memoriam Paul Remy*, Kalamazoo, W. Michigan Univ., 1986

Symposium (Paderborn) – *Feste und Feiern im Mittelalter. Paderborner Symposium des Mediävistenverbandes*, éd. D. Altenburg et al., Singen, Thorbecke, 1992, 551 pp.

- Thompson, *Performance – Performance of Literature in Historical Perspectives*, éd. D. Thompson & W. Bacon, Lanham (Maryland), Univ. Press of America, 1983, 742 pp.
- Thorpe Vol. – An Arthurian Tapestry. Essays in Memory of Lewis Thorpe*, éd. K. Varty, Univ. of Glasgow, Dept of French, 1981, xii + 401 pp.
- Topsfield Vol. – Chrétien de Troyes and the Troubadours. Essays in honour of Leslie Topsfield*, ed. P. S. Noble & L. M. Paterson, Cambridge, 1984,
- Vergers et jardins – Vergers et jardins dans l'univers médiéval* (Senefiance, 28), Aix-en-Provence, CUERMA, 1990, 420 pp.
- Vieillesse – Vieillesse et vieillissement au moyen âge* (Senefiance, 19), Aix-en-Provence, CUERMA, 1987, 426 pp.
- Voyage – Voyage, quête, pèlerinage dans la littérature et la civilisation médiévales. Actes du Colloque organisé par le Centre Universitaire d'Etudes et de Recherches Médiévales d'Aix-en-Provence les 5, 6 & 7 mars 1976* (Senefiance, 2), Aix-en-Provence, CUERMA, 1976, 494 pp.
-
- Périodiques**
- | | | |
|-----------------|--|--|
| ABAG | – <i>Amsterdammer Beiträge zur älteren Germanistik</i> | |
| AESC | – <i>Annales. Économies – Sociétés – Civilisations</i> | |
| AF | – <i>Anuario de Filología</i> | |
| AION-SR | – <i>Annali dell'Istituto Universitario Orientale, Naples: Sezione Romanza</i> | |
| ALAH | – <i>Acta Literaria Academiae Hungaricæ</i> | |
| AMid | – <i>Annales du Midi</i> | |
| AUMLA | – <i>Journal of the Australasian Universities Modern Language Association</i> | |
| BAIEO | – <i>Bulletins de l'Association Internationale d'Études Occitanes</i> | |
| BRABLB | – <i>Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona</i> | |
| CCMe | – <i>Cahiers de Civilisation Médiévale</i> | |
| CL | – <i>Comparative Literature</i> | |
| CN | – <i>Cultura Neolatina</i> | |
| DAI | – <i>Dissertation Abstracts International</i> | |
| ELN | – <i>English Language Notes</i> | |
| ESC | – <i>L'Esprit Créateur</i> | |
| FMLS | – <i>Forum for Modern Language Studies</i> | |
| FMod | – <i>Filologia Moderna</i> | |
| FSB | – <i>French Studies Bulletin</i> | |
| GRM | – <i>Germanisch-Romanische Monatsschrift</i> | |
| HR | – <i>Hispanic Review</i> | |
| KRO | – <i>Kentucky Romance Quarterly</i> | |
| LI | – <i>Linguistic Inquiry</i> | |
| LItal | – <i>Letttere Italiane</i> | |
| LLi | – <i>Lingua e Literatura</i> | |
| LS | – <i>Lingua e Stile</i> | |
| MA | – <i>Le Moyen Âge</i> | |
| MA ^e | – <i>Medium Aevum</i> | |
| MedRom | – <i>Medioevo Romano</i> | |
| MedSt | – <i>Medieval Studies</i> | |
| MF | – <i>Mercure de France</i> | |
| MGSL | – <i>Minas Gerais, Suplemento Literário</i> | |
| MichRS | – <i>Michigan Romance Studies</i> | |
| MLN | – <i>Modern Language Notes</i> | |
| MLR | – <i>Modern Language Review</i> | |
| MP | – <i>Modern Philology</i> | |
| MRo | – <i>Marche Romane</i> | |
| NMi | – <i>Neuphilologische Mitteilungen</i> | |
| NMS | – <i>Nottingham Medieval Studies</i> | |
| PerM | – <i>Perspectives Médiévales</i> | |
| PhP | – <i>Philologica Pragensia</i> | |
| PPMRC | – <i>Proceedings of the Patristic, Medieval and Renaissance Conference</i> | |
| PQ | – <i>Philological Quarterly</i> | |
| PRom | – <i>Papers in Romance</i> | |
| RBPB | – <i>Revue Belge de Philologie et d'Histoire</i> | |
| RF | – <i>Romanische Forschungen</i> | |
| RFE | – <i>Revista de Filología Española</i> | |
| RGC | – <i>Revista Galega de Cultura</i> | |
| RH | – <i>Revue Historique</i> | |
| RLI | – <i>Rivista di Letteratura Italiana</i> | |
| RJ | – <i>Romanistisches Jahrbuch</i> | |
| RLar | – <i>Revue des Langues romanes</i> | |

RLC – *Revue de Littérature Comparée*

RMS – *Reading Medieval Studies*

RoN – *Romance Notes*

RoQ – *Romance Quarterly*

RPh – *Romance Philology*

RR – *Romanic Review*

RRL – *Revue Roumaine de Linguistique*

RSH – *Revue des Sciences Humaines*

RZLG – *Romanistische Zeitschrift für Literatur-*

-geschichte

SFR – *Stanford French Review*

SM – *Studi Medievali*

SMC – *Studies in Medieval Culture*

SMV – *Studi Mediolatini e Volgari*

SN – *Studia Neophilologica*

Spm – *Spicilegio Moderno*

TLL – *Travaux de Linguistique et de Littérature,*

Strasbourg

TSLL – *Texas Studies in Literature and Language*

VR – *Vox Románica*

ZRL – *Zagadnienia Rodzajów Literackich*

ZRP – *Zeitschrift für romanische Philologie*

VENI, VIDI, VIXI

J'ai bien assez vécu, puisque dans mes douleurs

Je marche, sans trouver de bras qui me secourent,

Puisque je ris à peine aux enfants qui m'entourent,

Puisque je ne suis plus réjoui par les fleurs ;

5 Puisqu'au printemps, quand Dieu met la nature en fête,
J'assiste, esprit sans joie, à ce splendide amour ;

Puisque je suis à l'heure où l'homme fuit le jour,
Hélas ! et sent de tout la tristesse secrète ;

10 Puisque l'espoir serein dans mon âme est vaincu ;
Puisqu'en cette saison des parfums et des roses,

O ma fille ! j'aspire à l'ombre où tu reposes,
Puisque mon cœur est mort, j'ai bien assez vécu.

15 J'ai fait ce que j'ai pu ; j'ai servi, j'ai veillé,
Et j'ai vu bien souvent qu'on riait de ma peine,
J'ai vécu souriant, toujours plus adouci,
Debout, mais incliné du côté du mystère.

Dans ce bague terrestre où ne s'ouvre aucune aile,

Sans me plaindre, saignant, et tombant sur les mains,

Morne, épuisé, raillé par les forçats humains,

20 Ayant beaucoup souffert et beaucoup travaillé.
J'ai porté mon chânon de la chaîne éternelle.

Maintenant, mon regard ne s'ouvre qu'à demi ;

Je ne me tourne plus même quand on me nomme ;

Je suis plein de stupeur et d'ennui, comme un homme

Qui se lève avant l'aube et qui n'a pas dormi.

25 Je ne daigne plus même, en ma sombre paresse,

Répondre à l'envieux dont la bouche me nuit.

O Seigneur ! ouvrez-moi les portes de la nuit

30 Afin que je m'en aille et que je disparaisse !